



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО -
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И МОАЯ

Механизмы и языковые средства манипулирования массовым
сознанием (на материале статей американских СМИ,
посвящённых феномену «российской агрессии»)

Выпускная квалификационная работа
по направлению_44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата

«Английский язык. Иностранный язык»

Проверка на объём заимствований

80,03 % авторского текста

Работа рекомендована защите
рекомендована/не рекомендована

Выполнила:

Студентка группы ОФ-503-088-5-3

Нигматулина Екатерина Владимировна

Научный руководитель:

кандидат филологических наук, доцент

Иванова Екатерина Александровна

«17.» июня 2019г.

зав. кафедрой английского языка
и МОАЯ

Кунина Наталья Ефимовна

Челябинск

2019

Оглавление

Введение	3
Глава 1. Природа манипулятивного воздействия в текстах СМИ	7
1.1 Определение понятия манипуляции	7
1.2 Виды манипуляции в текстах СМИ	8
1.3 Стратегии и тактики манипулирования	11
1.4 Механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием	25
Выводы по первой главе	30
Глава 2. Механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием	32
1.1 Феномен российской агрессии в современном массмедийном пространстве .	32
1.2 Лексические механизмы и средства манипулирования	33
1.3 Синтаксические механизмы и средства манипулирования	45
1.4 Стилистические механизмы и средства манипулирования	51
Выводы по второй главе	60
Заключение	62
Список литературы	64
Приложение 1. Методическая разработка	72
Приложение 2. Картотека	80

Введение

В XXI веке средства массовой информации стали играть огромную роль в воздействии на общественное сознание. Их главным инструментом является язык, который оказывает манипулятивное воздействие как на сознание отдельной личности, так и целого общества. Языковое манипулирование является одним из самых эффективных видов скрытого воздействия на социум. Так как лингвистика играет важную роль в исследовании и описании механизмов манипулирования, сейчас развивается большое количество междисциплинарных направлений (социолингвистика, психолингвистика, социопсихология и др.), а также такие подвиды лингвистики, как медиалингвистика, лингвостилистика, дискурс-анализ и др.

Проблема взаимодействия языка и общества хорошо изучена такими учёными как В. Гумбольдт, Ф. Фортунатов, П. Лафарг, А. Соммерфельт, Ф. Соссюр и многими другими. Именно они доказали, что язык и общество находятся в тесной взаимосвязи друг с другом; язык реагирует на изменения, происходящие в обществе.

В настоящее время существует огромное количество источников, из которых человек может свободно получать информацию. Мы живём в век информационных технологий, поэтому основными источниками получения определённых данных по тому или иному вопросу являются СМИ, к которым относятся телевидение, радио, газеты, Интернет. Реципиент получает информацию именно из этих источников, так как они превалируют над всеми остальными, поэтому повышается интерес лингвистов к масс-медийным средствам, а также к роли языка, используемого в СМИ с целью оказания манипулятивного воздействия на сознание общества.

Современные источники информации контролируют распределение поступающих данных, тем самым они формируют у общества определённую картину мира. Каждый источник информации по-своему интерпретирует экономические, политические, социальные, культурные и другие сообщения, и с

помощью индивидуальной трактовки данных новостей он оказывает влияние на то, как человек воспринимает эту информацию.

Во время напряжённой политической обстановки роль СМИ как инструмента воздействия на общественное сознание увеличивается, а язык становится ресурсом для его манипулирования.

В данной работе мы рассмотрим механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием на материале американских статей, посвящённых феномену «российской агрессии».

Цель данной работы: анализ механизмов и языковых средств манипулирования массовым сознанием.

Для выполнения данной цели необходимо решить следующие задачи:

- Проанализировать суть термина «манипулирование» как явления в общем и как процесса воздействия на сознание людей
- Проанализировать понятие «языковое манипулирование»
- Определить стратегии и тактики манипулирования массовым сознанием и выявить наиболее продуктивные из них
- Определить языковые средства манипулирования массовым сознанием и классифицировать их
- Определить самые распространённые языковые средства манипулирования в СМИ и подтвердить их примерами из американских газетных статей

Объект исследования: манипулирование общественным сознанием как одна из основных технологий формирования желаемого общественного мнения.

Предмет исследования: механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием в современных американских СМИ.

Актуальность исследования объясняется следующими факторами: В периоды, когда в мире напряжённая обстановка, СМИ целенаправленно прибегают к использованию большого количества механизмов и языковых средств манипулирования массовым сознанием, так как язык является ресурсом для воздействия на общество. Актуальность проведённого исследования может

быть также обусловлена недостаточной изученностью языка СМИ как инструмента манипулирования массовым сознанием. Более того, манипулятивные стратегии и тактики, а также лингвистические механизмы требуют более детального освещения в лингвистическом плане. Эти знания необходимы для того, чтобы повысить уровень компетентности и критичности получаемой реципиентом информации, выработать психологические механизмы защиты от манипуляции, сформировать научный образ мышления. Следовательно, данная работа может представлять интерес не только для специалистов в данной области, но и для тех, чьим сознанием манипулируют ежедневно, а это миллионы читателей/слушателей американских СМИ.

Теоретической базой при написании работы послужили труды Бессонова Б.Н., Гронской Н.Э., Доценко Е.Л., Катенёвой И.Г., Любимовой А.А. и др.

Материалом исследования послужили 88 статей из американских СМИ, освещающих феномен «российской агрессии».

Методологическая основа ВКР включает теоретические методы исследования (анализ, классификация, обобщение), практические методы (описание), методы лингвистического исследования (анализ словарных дефиниций, контекстуальный и компонентный анализ), лингвостатистические методы (подсчёт употреблений явлений).

Теоретическая значимость исследования состоит в обобщении и систематизации знаний в области лингвистики и стилистики. Анализ феномена «российской агрессии» даёт возможность выявить различные лингвистические механизмы манипулирования массовым сознанием. Результаты данного исследования могут быть использованы для дальнейшего изучения стратегий, тактик и методов манипулирования сознанием посредством СМИ.

Практическая значимость работы связана с возможностью применения результатов исследования при разработке пособий и спецкурсов по стилистике английского языка, когнитивной лингвистике и общему языкознанию, а также с возможностью использования на занятиях по английскому языку (см. Приложение1).

Положения, выносимые на защиту

1. Манипуляция в СМИ заключается в искажении, умолчании той или иной информации, в обращении к эмоциям читающего/слушающего. Однако в общественном сознании создаётся отрицательный образ РФ, который реализуется путём различных механизмов и языковых средств. Продуктивными языковыми средствами в контексте феномена «российской агрессии» являются метафоры, эпитеты, обыгрывание фразеологизмов, параллельные конструкции, риторические вопросы, повелительные конструкции.

2. Наиболее продуктивным видом манипулятивного воздействия в текстах СМИ является языковое манипулирование.

3. Самые распространённые стратегии манипулирования в СМИ – фрустрационная стратегия и стратегия дискредитации. Это объясняется тем, что феномен «российской агрессии», который навязывается в американских СМИ, представляет Россию исключительно в негативном ключе.

4. Разработанные упражнения на основе адаптированных американских статей, которые освещают феномен «российской агрессии», позволяют развивать навыки просмотрового и изучающего чтения, а также расширяют кругозор и формируют лингвокультурную компетенцию.

Структура и объём работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, двух приложений и списка литературы, включающего 107 наименований. Общий объём работы составляет 104 страницы.

Глава 1. Природа манипулятивного воздействия в текстах СМИ

1.1 Определение понятия манипуляции

Ежедневно мы вынуждены принимать огромное количество решений, однако мы не задумываемся об их природе, т.к. мы уверены, что они обусловлены нашими желаниями и убеждениями. Однако огромную роль в нашей жизни играет такое явление, как манипуляция, которое создаёт в сознании человека иллюзию свободного выбора.

У человеческой психики есть такая особенность, как социально-психологическая установка, которая представляет собой внутреннюю готовность к каким-либо действиям. Именно эту характеристику активно используют манипуляторы.[5, Гончаров 1995: 247-253]

Понятие «манипулирование» является одним из центральных в сфере социогуманитарного знания. Отечественные исследователи под термином «манипулирование» понимают форму нравственного влияния, скрытую власть, осуществляемую насильственным путем, управление внутренним миром человека, его духовностью [1, Бессонов 1971: 14-16]. Е.Л. Доценко отмечает, что манипуляция сознанием - это «вид психологического воздействия, при котором мастерство манипулятора используется для скрытого внедрения в психику адресата целей, желаний, намерений, отношений или установок, не совпадающих с теми, которые имеются у адресата в данный момент», а также «психологическое воздействие, нацеленное на изменение направления активности другого человека, выполненное настолько искусно, что остается незамеченным им» [3, Гаврилов 2012:52]. Также существует мнение, что манипуляция - это высказывание такого рода, когда говорящий, вербально сообщая одно, желает достичь какой-либо цели, никак необозначенной словесно. [6, Гронская 2003]

Манипуляцию можно рассматривать как форму психологического воздействия, целью которого является навязывание мировосприятия, свойственного другому человеку. Можно сказать, что у людей, подверженных данному феномену преобладают такие качества как недостаточно развитое логическое мышление, чувствительность, слабая психическая активность,

повышенная эмоциональность, нерешительность, отсутствие самооценки, чувство собственной неполноценности, застенчивость, доверчивость. Достаточно сложно оказывать влияние на человека, который уверен в себе, способен постоять за себя и имеет сформированный взгляд на окружающую действительность [5, Гончаров 1995:77–78].

Таким образом, ключевой особенностью явления манипуляции является скрытый характер. Данный феномен позволяет формировать особое отношение к информации, предъявляемой субъекту как к средству для достижения целей манипулятора. Именно благодаря этому существует возможность управления общественным сознанием в нужном для манипулятора ключе. Однако важно понимать, что процесс манипулирования является двусторонним, т.е. без участия объекта, на который он направлен, манипуляция не состоится. Более того, согласно Б.Расселу, «передача информации может происходить только в том случае, если эта информация интересует вас или если предполагается, что она может влиять на поведение людей». Следовательно, каждый имеет свободу в том, чтобы поддаваться данному явлению или противостоять ему.

1.2 Виды манипуляции в текстах СМИ

СМИ являются непосредственным участником политической сферы, поэтому они представляют собой один из самых влиятельных субъектов политики, который формирует общественное мнение, сознание, зачастую организует общественное поведение. Однако у СМИ отсутствуют такие полномочия и властные средства, как у исполнительной, судебной и законодательной ветвях власти, но это позволяет им даже в большей степени влиять на политические процессы, так как они выступают от имени общества.

СМИ стали главным инструментом манипулирования общественным сознанием. А. Моль пишет о СМИ: «Они фактически контролируют всю нашу культуру, пропуская ее через свои фильтры (...) повышают ценность одной идеи, обесценивая другую, поляризуют таким образом все поле культуры. То, что не попало в каналы массовой коммуникации, в наше время почти не оказывает влияния на развитие общества» [11, Кара-Мурза 2005:574-591].

Многие исследователи данной проблемы считают, что СМИ создают искусственную стереотипизированную реальность, другими словами, квазиреальность. Миллионы потребителей СМИ получают готовые модели поведения, сформированные мнения. В следствие этого люди прекращают думать и анализировать информацию, и этим самым они облегчают процессы манипулирования. [2, Володина 2000]

Сегодня в арсенале СМИ присутствует огромное количество приёмов, которые позволяют осуществлять влияние на общественно сознание:

- преобразование коммуникативно-содержательной стороны информации
- эмоциональное воздействие
- языковые методы манипулирования

Под преобразованием коммуникативно – содержательной стороны информации понимается искажение данных, утаивание определённых сведений и создание лжесобытий. [3, Гаврилов 2012:152]

Искажение информации (прямая ложь, либо смещение понятия по семантическому полю) – данный прием создаёт в общественном сознании такую картину действительности, при которой искаженные факты становятся частью реальности. С. Г. Кара-Мурза - один из российских исследователей говорит о том, что СМИ часто обращаются к использованию лживой информации, так как данный приём является очень эффективным при решении срочных задач; более того, чем наглее ложь, тем она предпочтительнее, так как именно такое искажение информации нарушает возможность вести диалог с читателем. [3, Гаврилов 2012:153]

Утаивание информации (умалчивание, представление только избранных материалов) – данный приём позволяет манипулятору скрывать нежелательную информацию от читателей. [3, Гаврилов 2012:154-155]

Создание лжесобытий и мистификация представляют собой презентацию реального факта, под видом которого кроется несуществующее в реальности событие. Примером влияния лжесобытия, предствленного в СМИ, на общество,

может служить статья Д. Брайанта и С. Томпсона в *New York Herald* от 9 ноября 1874 года. В данном газетном издании напечатали статью, описывающую лжесобытие: один из репортёров, обеспокоенный слабыми мерами безопасности в зоопарке Цетрал Парк, написал, что все дикие животные вырвались из своих клеток. Журналист также писал о том, что число травмированных людей достигает двухсот, шестьдесят из которых находятся в тяжёлом состоянии, а трое – при смерти. Более того он указал, что двенадцать хищников остаются на свободе, а место, где они находятся, точно не установлено. Люди, дочитавшие до этого момента были мгновенно охвачены паникой, они готовы были предпринимать всевозможные меры, чтобы уехать подальше из города в целях собственной безопасности. Но в последнем абзаце объяснялось, что это сообщение было «чистейшей выдумкой», но до конца статью дочитал далеко не каждый. Некоторые люди вышли на улицы с оружием в руках для того, чтобы отстреливать сбежавших хищников. [22, Эльсберг 1960: 18-27]

Немаловажным в манипулировании общественным сознанием является и обращение к эмоциям адресата. Основными методами эмоционального воздействия являются сенсационность, метод запугивания и медианасилие.

Сенсационность – использование сенсаций, то есть таких событий, которым придается настолько высокая важность, широкая огласка и уникальность, что внимание публики практически полностью концентрируется на них. Благодаря использованию сенсаций можно скрыть какие-либо факты и события или ослабить реакцию на какое-либо происшествие, которое предшествовало сенсационному, т.к. благодаря данному методу получается отвлечь внимание общества от других проблемных вопросов. [4, Гнедых 2003]

Метод запугивания состоит в том, что аудитории предлагают выбрать меньшее из двух зол – то есть в сообщении создается ситуация альтернативы, выбора, результатом которой в любом случае будет неблагоприятный исход. Л. С. Салемгареева раскрывает принцип действия подобного приема: «в результате живописного рассказа обо всей ужасности большего зла меньшее представляется уже почти как добро» [21, Эльсберг 1960: 18-27].

Медианасилие представляет собой воздействие на чувства и эмоции аудитории с помощью кровопролития, насилия, убийств и т. д. Американские исследователи Д. Брайант и С. Томпсон отмечают, что в следствие использования метода медианасилия у людей активируется ряд психологических процессов, которые связаны с возбуждением, ослаблением сдерживающего действия социальных санкций, желанием смоделировать сцену насилия в реальности, испугом, страхом, преувеличенным восприятием опасности реального мира и т. д. [21, Эльсберг 1960: 18-27].

Однако наиболее распространёнными и продуктивными методами воздействия СМИ на общественное сознание являются механизмы и языковые средства, которые включают в себя композицию текста, стилистические особенности его построения, определенный выбор языковых единиц на разных уровнях (лексика, синтаксис, стилистика и т.д.). Именно данный вид манипулирования и представляет интерес для нашей работы.

1.3 Стратегии и тактики манипулирования

Очень многое в процессе манипулирования массовым сознанием связано с особенностями национального мировидения, воплощённого в языке, другими словами, с языковой картиной мира – ЯКМ. Учёт данных особенностей позволяет понять использование тех или иных механизмов и языковых средств манипулирования массовым сознанием.

Структуру лингво-манипуляционного процесса при анализе текстового материала можно представить в виде следующей схемы:

мотив → интенция (намерение) → стратегия → тактика → языковые средства → текст → успешность/неуспешность коммуникации (реализация интенции)

Данные термины требуют уточнения:

Мотив – это фактор (который может быть как внешним, так и внутренним, субъективным или объективным), вызывающий скрытое желание изменить мнение, взгляды, представления участника коммуникации.

Интенция – намерение участника общения осуществить коммуникацию с целью передачи собеседнику определенной информации.

Стратегия – задача, которую ставит перед собой говорящий в процессе коммуникации.

Тактика – совокупность практических действий, которые использует адресант для реализации выбранной стратегии.

Языковые средства – языковой материал, используемый говорящим для реализации выбранной стратегии.

Текст – продукт, порождённый говорящим. [6, Гронская 2003: 220-231]

Далее в работе под стратегиями и тактиками манипулирования массовым сознанием мы понимаем механизмы.

Н.Э. Гронская предлагает гипотетическую классификацию стратегий, используемых в текстовых материалах. В первую группу входят эксплицитные и имплицитные стратегии:

- Эксплицитные стратегии выявляются без специального лингвистического анализа (окрашенная лексика, эмоциональные синтаксические конструкции и др.).

- Имплицитные стратегии имеют скрытый характер, поэтому их невозможно определить без профессионального лингвистического анализа.

Вторая группа основана на градуировании лингвистических средств с точки зрения агрессивности и неагрессивности - «жесткие/нежесткие» стратегии.

- Агрессивные стратегии используют грубые методы агитации, прямого воздействия

- Неагрессивные стратегии используют мягкие, периферийные методы агитации [6, Гронская 2003: 220-231]

Катенева И.Г. рассматривает манипуляцию в СМИ как макростратегию и выделяет ряд манипулятивных стратегий в зависимости от цели общения и действительных интенций адресата:

- стратегия дискредитации
- стратегия героизации

- фрустрационная стратегия
- псевдорационально-эвристическая стратегия

Стратегии дискредитации и героизации направлены на характеристику объекта описания, а фрустрационные и псевдорационально-эвристические формируют тон публикации.

Стратегия дискредитации – задачей данной стратегии является умаление авторитета оппонента, оскорбление, унижение и опорочивание объекта критики. Целью данной стратегии выступает поиск виновных и доказательство их причастности к тому или иному проступку. Данный вид стратегии широко используется в оппозиционной прессе. Это объясняется функционально-тематической направленностью газетных изданий. Стратегия дискредитации реализуется при помощи следующих тактик: умаление авторитета без каких-либо доказательств, сопоставительная тактика, цитирование объекта дискредитации, превращение нейтральных контекстов в дискредитирующие, оскорбление, агрессивный оппонент и др. Одним из распространённых приёмов реализации данной тактики является приём «наклеивания ярлыков», который основывается на использовании предрассудков и стереотипов, так как создаваемый ярлык придаёт объекту описания нежелательную, подозрительную окраску. Для реализации данного приёма используются эмоционально-оценочные слова и устойчивые сочетания с негативной коннотацией. [12, Катенёва 2010]

- It is no coincidence that the latest Russian aggression, including calls for the United States to get out of Syria, came just after Congress failed to stop the Iran deal. Once Iran had that in the bag, it and its ally Russia jumped at the chance to show up the hapless American president, who was willing to give away so much at the bargaining table and two years ago showed no nerve for a military strike, despite Bashar al-Assad's march over the red line. [24]

В представленном выше примере можно заметить, что Россия представлена в образе безжалостного борца, который применяет всевозможные меры против Америки и американского правительства. Автор статьи использует различные лингвистические механизмы для того, чтобы более ярко выразить отношение к

действиям РФ, чтобы привлечь внимание читателей к представленной информации. Например, использование фразеологизма “have something in the bag” в значении «достигать чего-либо» придаёт предложению выразительности, образности и живости. Более того, в том же самом предложении представлено ещё одно устойчивое словосочетание – “jump at something” (с удовольствием воспользоваться), которое использовано в тех же целях. Употребление эмоционально-окрашенного эпитета “hapless” в значении «несчастный» указывает на тот факт, что РФ ведёт себя неуважительно, неправильно по отношению к США.

- But lawmakers have raised the temperature on the president, arguing that his approach has sent a signal that Mr. Putin can get away with whatever he wants. Without a more meaningful deterrence, they warned, Russia may effectively claim control of the Sea of Azov just as it annexed Crimea in 2014. A bipartisan group of senators introduced a resolution calling on Mr. Trump “to forcefully express opposition” to Russia’s aggression. [25]

В данном примере умаляется авторитет президента США, так как с помощью идиомы “raise the temperature” (выразить негативное отношение) автор статьи показывает, что представители власти США имеют противоположное мнение по поводу данного вопроса. Также фраза “Mr. Putin can get away with whatever he wants” может быть переведена как «Г-ну Путину всё может сойти с рук». Данный фразовый глагол подразумевает то, что президенту РФ постоянно всё сходит с рук, что он может делать всё, что угодно, и его не ждут никакие последствия. Стратегия дискредитации в приведенных примерах также реализуется при помощи сопоставительной тактики: агрессивно настроенный, по мнению американских СМИ, президент РФ противопоставлен недалёковидному, бездействующему Трампу.

- Other Russian aggression includes selling weapons to the Taliban in Afghanistan and oil to North Korea. The Kremlin also provides sanctuary to a rogue's gallery of cyber criminals, dispatches fighter aircraft that harass U.S. military jets in Syria and NATO aircraft over the Baltic, and sends submarines to prowl suspiciously

close to crucial Atlantic undersea cables carrying 97% of global communications. All the while, Putin works to rig upcoming Russian elections in his favor. [26]

Американские СМИ пытаются пошатнуть авторитет президента РФ, выставляя его в дурном свете, и необоснованно обвиняя во вмешательстве в выборы президента США. Для того, чтобы сформировать у читателей отрицательное отношение к России в целом, автор употребляет эмоционально-оценочную лексику с негативной коннотацией: harass, prowl suspiciously, rig.

- Despite Trump's harangue in Brussels, the NATO leaders reaffirmed efforts to defend against Russian aggression and Islamic terrorism. Yet the U.S. president's truculent attacks on close friends risk serious damage to the greatest alliance America has ever known — to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West.[27]

Предложение “to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West” может быть переведено следующим образом: «... к великой радости президента России Владимира Путина, который не хочет ничего другого, кроме как ослабить и расколоть Запад». В данном примере подразумевается, что президент РФ ведёт агрессивную внешнюю политику. Для усиления эмоций используются негативно-окрашенные слова – truculent, terrorism, damage, weaken, splinter.

- Russia’s recent aggression in the Sea of Azov reminds us of the need for vigilance against Vladimir Putin’s malign activities. The U.S. and Germany have responded by strongly condemning Moscow’s blockade of the Kerch Strait, a clear violation of international law. While we appreciate Germany’s support for European solidarity, action should be taken to show Russia that its aggressions have consequences.[28]

Выше мы можем чётко увидеть выражение негативного отношения к В.Путину, к его политике, к его действиям. Его деятельность на мировой арене оценивается как «враждебная» (malign). “vigilance against Vladimir Putin’s malign activities”. Здесь для реализации стратегии дискредитации используются дейктики – us, we. Данные местоимения создают иллюзию объективного освещения

информации, этим автор также повышает статус сообщения, представив свою позицию как мнение большинства.

- Political scientists might expect Trump's nomination of Tillerson and other positive signals to Russia to be dangerously destabilizing, perhaps even leading to war, as Phil Arena of the University of Essex points out. Russia's economy is unsustainable, meaning that Putin has increasingly staked his legitimacy on aggressive nationalism. Putin may interpret the nomination, and other signals from Trump, as suggesting that Trump will not defend states in Eastern Europe from Russian aggression.

Согласно цели стратегии дискредитации - поиск виновных и их разоблачение – в данном контексте можно отметить, что в напряжённой обстановке в мире частично виновата Россия, чьи намерения выражаются в «захвате всего мира». Употребление фразового глагола “stake on” в значении «ставить что-либо на карту» подчёркивает тот факт, что В.Путин агитирует всё население РФ придерживаться агрессивного национализма. [29]

- We face multiple threats, ranging from the rise of the Islamic State to the bloodbath in Syria to Russian aggression to the Iran talks, which seem to be going Iran's way. On the merits, Kerry has shown himself to be unfit, and as a practical matter he is now a handicap to the president.[30]

Выше представлены такие явления как подъём Исламского государства, кровопролитие в Сирии, Российская агрессия, и все они перечислены через запятую как синонимический ряд. Это говорит о том, что действия России приравниваются к деятельности ИГИЛ, однако никаких доказательств для этого не предоставляется. Вероятно, данные явления здесь перечислены с использованием синтаксического приёма градации, где Российская агрессия является высшей степенью зла.

Псевдорационально-эвристическая стратегия – направленность данной стратегии характеризуется созданием иллюзии объективного и непредвзятого анализа действительности, логичности авторского рассуждения и адекватной интерпретации, в то время как адресант коммуникации, используя логические «ловушки» и подстановку суждений, побуждает целевую аудиторию принять

определенную точку зрения. Мотивом стратегии выступает ослабление бдительности целевой аудитории, снижение критического порога восприятия информации за счет псевдоаргументации. Тактики, которые используются для реализации данной стратегии: тактика совместного рассуждения, генерализация, обращение к авторитету, создание ситуации неопределенности и др. [12, Катенёва 2010]

Наиболее востребованной является тактика «совместное рассуждение» — журналист создает у читателя иллюзию паритетного общения (то есть общения на равных), а также с помощью таких тактик как аддубитация (имитирование сомнения по отношению к тому или иному событию) адресант как бы пытается совместно с читателем искать ответы на поставленные им же вопросы. Для имитации ведения диалога с читателем используются риторические вопросы (к самому себе или к аудитории), личная адресованность (личные местоимения 1ого и 2ого лица), а также вопросно-ответный ход.

- We face multiple threats, ranging from the rise of the Islamic State to the bloodbath in Syria to Russian aggression to the Iran talks, which seem to be going Iran’s way. On the merits, Kerry has shown himself to be unfit, and as a practical matter he is now a handicap to the president.[31]

Автор статьи использует местоимение “we” для выражения общей оценочности, он отождествляет себя со значимой референтной группой. С помощью дейктической функции местоимения «мы» порождается целая манипулятивная стратегия, которая имеет название «МЫ-изложение». Данная стратегия устраняет личную ответственность субъекта за собственное высказывание или собственное действие.

- Neither events nor millions of dollars have moved some of the most competitive races this year. What might change that? Possibilities would be a dramatic escalation of military action by the United States against Islamic State forces or the deepening crisis of Russian aggression in Ukraine. Obama has ruled out U.S. military action in Ukraine and last week sought to slow down talk of military strikes in Syria.[32]

- What could have limited Putin’s aggression? One approach would have been an all-out effort to break Europe’s dependence on Russian natural gas. The U.S. is drowning in natural gas; we could become a major exporter of LNG to our European allies, and loosen the chokehold that Russia has on the EU. This, however, would bolster the fortunes of our energy producers -- an outcome anathema to the Obama White House.[33]

Использование риторических вопросов в двух вышеуказанных примерах (“What might change that?”, “What could have limited Putin’s aggression?”) создаёт иллюзию совместного рассуждения с читателями, тем самым оно способствует навязыванию субъективного мнения большинству читателей. С помощью риторических вопросов автор наталкивает читателей на определённые выводы, не оставляя возможности самостоятельно домыслить ответ на поставленный вопрос.

Фрустрационная стратегия направлена на то, чтобы вызвать у адресата эмоции, создать психологическое напряжение, целью которого является дезориентация адресата коммуникации, нарушение его эмоционального равновесия. Мотив стратегии заключается в том, чтобы с помощью искусственно использованных тактик вызвать у адресатов чувство тревоги, настороженности, подозрительного отношения к действительности. [12, Катенёва 2010] Данный эффект достигается с помощью использования таких тактик как:

- тактика нагнетания отрицательных эмоций;
- тактика негативного прогнозирования;
- тактика «шокирование фактами», которая осуществляется путём детальной прорисовкой страшных последствий, связанных с событиями прошлого и настоящего.

Одной из широко распространенных тактик является «нагнетание отрицательных эмоций». Посредством этой тактики в сознании читателей ситуация представляется как трагическая и безысходная. Журналист делает акцент на деталях, которые могут вызвать бурную эмоциональную реакцию, и за счёт этого он успешно играет на читательских эмоциях. Более того с помощью метафоричного описания событий, то есть подмены фактов художественными

образами, а также за счёт подмены фактов ассоциациями и аналогиями, журналисты создают эмоциональное напряжение, вызывают состояние фрустрации и стимулируют иррациональное восприятие действительности. [12, Катенёва 2010]

- The prime minister must now decide how to position herself in this spaghetti western standoff between the Good, the Mad and the Fugly. She could do nothing, of course. But that would be a craven lapse into paralysis, given the manner in which she has handled Putin in recent months. In October she accused Russian forces of “sickening atrocities” in Aleppo, and undertook to send 800 troops to Estonia, one of four Nato battalions dispatched to deter Russian aggression.[34]

В данном примере можно наблюдать черты фрустрационной стратегии, с помощью метафор (a craven lapse into paralysis), военных терминов (forces, atrocities, troops, battalions, deter) журналист нагнетает отрицательные эмоции, вызывает в сознании читателей состояние тревоги. Фрустрация создана с помощью сравнения противостояния Запада с низкобюджетным вестерном, снятым в Италии, то есть данный конфликт запутанный и длительный. Более того, автор статьи сравнивает последствия проблемы с болезнью – с параличом, что подразумевает очень плачевные последствия.

- Geoffrey Robertson QC, who was a judge at the Sierra Leone war crimes tribunal, said: “It’s ironic that Britain, which stood so courageously against Hitler, should refuse to ratify the international law against aggression. And it’s ridiculous, at a time when we should be using that very law to denounce Russian aggression, constituted by sending agents with polonium and novichok to kill our citizens.[35]

В данном случае автор цитирует Джеффри Робертсона, то есть обращается к авторитету данного человека, поскольку Дж. Робертсон является известным адвокатом. Таким образом, у читателей данная статья вызывает доверие, в их сознании укрепляется позиция, представленная в этой газете.

- Moreover, Russia’s illegal and immoral war against Ukraine shows no signs of ending. Since Russia’s annexation of Crimea in 2014 and subsequent support for Russian-controlled proxies in the Donbas region, the international community has

Наложение санкций на Москву сравнивается с тушением пожара с помощью керосина (“to put out a fire with kerosene”). Благодаря данному метафоричному высказыванию, стимулируется иррациональное восприятие действительности. Более того, используя фрустрационную стратегию в данном примере, автор формирует систему подозрений, то есть осознанно настороженное отношение к происходящему; он приводит факты, согласно которым Россия увеличивает численность войск, сбивает самолёты и открывает огонь через границу. У адресатов коммуникации возникает психологическое напряжение, из-за детальной прорисовки страшных событий появляется чувство тревоги.

- Russian aggression makes this a tricky time to talk about disarmament. A second factor dampening NATO enthusiasm for the TPNW is Russian aggression, especially since 2014. Annexing Crimea, destabilizing Ukraine, cheating on an arms control treaty, conducting provocative military activities near NATO borders and issuing nuclear threats are all behaviors that have NATO leaders thinking twice about rejecting nuclear weapons. [40]

Сама тема, касающаяся ядерного оружия, является животрепещущей. Напряжённая атмосфера создаётся с помощью такого лингвистического приёма как перечисление. Называя такие события как аннексия Крыма, дестабилизация Украины, мошенничество с договором о контроле над вооружением, проведение провокационных военных действий вблизи границ НАТО и ядерные угрозы, автор акцентирует внимание читателей на событиях, вызывающих бурный эмоциональный отклик.

Стратегия героизации направление на создание положительного образа объекта описания, на его возвышение и приписывание ему таких качеств, которые выставят его в лучшем свете. Использование данной стратегии соответствует редакционной политике официальных и проправительственных изданий. В основе стратегии героизации лежит интенция, которая направлена на возвеличивание, укрепление авторитета человека, группы лиц, социального института (в том числе самой газеты) в сознании адресата коммуникации. Мотивом стратегии выступает восстановление и/или увеличение доверия читателей к деятельности издания или

представителей государственной власти. Данная стратегия реализуется при помощи следующих тактик: создание образа защитника, подчеркивание высоких морально-этических качеств, я (он) — профессионал и др. [12, Катенёва 2010]

- Abroad, American leadership is the one constant in an uncertain world. It is America that has the capacity and the will to mobilize the world against terrorists. It is America that has rallied the world against Russian aggression and in support of the Ukrainian people's right to determine their own destiny. It is America -- our scientists, our doctors, our know-how -- that can help contain and cure the outbreak of Ebola.[41]

В данном примере основной интенцией автора является возвеличивание и укрепление Америки на мировой арене. США приписывается важная миссия – спасение человечества от нарастающих угроз, в том числе и со стороны России. Для этого используются параллельные конструкции вместе с анафорой – “It is America...”. Более того для того, чтобы укрепить авторитет США и чтобы повысить уровень доверия читателей к представленной информации, используются притяжательные местоимения во 2ом лице – “our”.

- Last year, Donald Trump, the billionaire businessman who was then leading the Republican presidential field in the polls, was all for defending Ukraine against Russian aggression.

Specifically, he told participants at the annual, pro-Western Yalta European Security conference (YES) that President Obama was partly responsible for Russian president Vladimir Putin's aggression against Ukraine by paying only "lip-service" to reversing Russia's seizure of Ukraine's Crimea over two years ago. "Our president is not strong and he's not doing what he should be doing for the Ukraine," Trump said. "Putin does not respect our president whatsoever.”[42]

В данном примере слова Д. Трампа могут быть расценены как самореклама, он намекает на то, что он лучше в роли президента, чем Б. Обама. Данный факт подчёркивается при помощи выражения “lip-service”, что означает «на словах», т.е. подразумевается, что Барак Обама только словами сдерживал российскую агрессию, но на деле никаких действий не предпринимал для этого.

- Still, there is a value in demonstrating to Mr. Putin and his band that however friendly Mr. Trump may seem, or whatever hold Mr. Putin may have on Mr. Trump, the United States is not prepared to condone Russia's aggression or meddling. That Washington is continuing to punish Russia, despite anything Mr. Trump says or does, may also deter European leaders leaning toward lifting sanctions, like those in Hungary and Italy, from rushing to do so.[\[43\]](#)

В данном примере Вашингтон, конгресс США берёт на себя ответственность за жёсткий и бескомпромиссный ответ на агрессивную деятельность со стороны России. В глазах американских читателей правительство предстаёт компетентным и авторитетным представителем власти, вызывает у населения доверие и уважение.

Таким образом, на основе проанализированных нами механизмов манипулирования массовым сознанием в статьях американских СМИ, посвященных феномену российской агрессии, можно сделать вывод, что наиболее частотными стратегиями формирования негативного образа России-агрессора в сознании американцев и европейцев выступают:

- 1) Стратегия дискредитации, которая направлена на умаление авторитета личности или страны, а также оскорбление, унижение или опорочивание объекта критики. Наиболее частотными тактиками реализации этой стратегии являются умаление авторитета без каких-либо доказательств, превращение нейтральных контекстов в дискредитирующие (использование субъективной лексики, вызывающей негативные эмоции), агрессивный оппонент и «наклеивание ярлыков». Для реализации данных тактик используются эмоционально-оценочные слова и устойчивые сочетания с негативной коннотацией. Под умалением авторитета личности понимается принижение авторитета президента России. Объектом критики также часто выступает президент РФ и российские правящие элиты, которые в контекстах статей представляются топонимом Russia и с помощью метонимии the Kremlin. Так РФ предстаёт в образе безжалостного государства, президенту которого всё сходит с рук. Также Россия приравнивается по степени опасности и жестокости к террористической группировке ИГИЛ. Для

создания данного образа используются слова, имеющие негативную коннотацию; эпитеты, вызывающие также отрицательные эмоции; лексические единицы, свойственные для описания военных действий.

2) Фрустрационная стратегия, целью которой является вызвать отрицательные, негативные эмоции. Само название стратегии говорит о создании негативного психического состояния, которое обусловлено чувствами тревоги, раздражительности, отчаяния. Для создания агрессивного образа России широко используются лексические единицы, связанные с войной, или военные термины. Образ войны всегда был и будет чем-то ужасающим, пугающим, безжалостным и беспощадным, именно поэтому Россия в сознании американцев и европейцев является синонимом слова «война», или, как минимум, «государство, представляющее опасность». [45] Авторы статей используют тактику нагнетания отрицательных эмоций, которая осуществляется посредством таких приёмов как:

- «эмоциональное заражение» - посредством данного приёма автор вызывает негативные эмоции читателей, так как текст включается в себя ярко выраженную оценку автора и описания переживаний участников того или иного события
- «подмена фактов художественными образами» - все события описываются с помощью метафоричных образов, все факты заменяются аналогиями и ассоциациями (действия России ассоциируется с агрессией, с ведением военных действий)

Более того в статьях также широко используется тактика шокирования фактами, которая выражается в следующих приёмах:

- «оперирование числами (статистикой)» - с помощью чисел информация приобретает объективный характер. Также когда используются большие числа при описании ущерба, количества жертв, у человека повышается уровень его внушаемости.
- «создание оппозиции “свой-чужой”» - именно так деятельность России противопоставляется политике Америки – РФ проявляет агрессию, а США пытается урегулировать все конфликты путём мирных переговоров. [46]

И, наконец, достаточно распространённой является тактика негативного прогнозирования, которая осуществляется через приём «создание оппозиции “прошлого-(настоящее) будущее”». Так, в данном примере (Speaking at the opening of the 14th annual Yalta European Strategy conference in Kiev, Ukraine’s president delivered a hard-hitting speech criticizing Russian president Vladimir Putin and calling upon the U.S. and other Ukrainian allies to supply more advanced weapons to counter Russia’s aggression. “History teaches us that Russia cannot be trusted,” he said.[44], автор ссылается на тот факт, что Россия во все времена проявляла агрессию во внешней политике.

1.4 Механизмы и языковые средства реализации манипулятивных стратегий и тактик

Лингвисты неоднократно обращали внимание на манипулятивную силу языка: язык может выдавать одно за другое, умеет утверждать, убеждать, лжесвидетельствовать, воздействовать, внушать. Именно поэтому важную роль в структуре лингво-манипуляционного процесса играют механизмы и языковые средства манипулятивных стратегий и тактик.

А. А. Любимова под языковым манипулированием понимает скрытое информационно-психическое воздействие, которое осуществляется на «трех пластах (индивидуальном, групповом и массовом)». Следовательно, цель языкового манипулирования состоит в побуждении человека к действиям, которые противоречат его интересам, воззрениям, а также языковой картине мира и системе общества в целом. [15, Любимова]

Языковое манипулирование — это использование возможностей языка, языковых средств и особенностей их употребления для того, чтобы оказать скрытое влияние на адресата в нужном для адресанта направлении; скрытое влияние — значит неосознаваемое адресатом. Таким образом, можно говорить о власти языка, или языковом манипулировании в тех случаях, когда говорящий обращается к использованию скрытых возможностей языка. Адресант обращается к языковому манипулированию, чтобы навязать слушающему/читающему определённые взгляды на то или иное событие, определенное представление о

действительности, сформировать отношение к ней, вызывать эмоциональную реакцию, не совпадающую с той, какую слушающий/читающий мог бы сформировать самостоятельно. Как сказал один из исследователей языковой манипуляции Р. Блакар: язык в таких случаях используется как «инструмент социальной власти». [18, Мартемьянов, Борисова 1999: 68]

Все языковые средства манипулирования массовым сознанием можно разделить на следующие группы:

- лексические
- грамматические
 - морфологические
 - синтаксические
- стилистические [7, Добросклонская 2010]

К числу **лексических** средств можно отнести следующие:

1. Конверсивы – это слова, которые обозначают одну и ту же ситуацию, но подчёркивают в этой ситуации разные стороны. Выбор того или иного конверсива позволяет расставить логическое ударение в высказывании.

2. Номинализация – это образование абстрактного существительного от глагола. Использование данного приёма концентрирует внимание читателя/слушателя на результате действия, а не на самом действии.

3. Полисемия (многозначность) и омонимия (слова сходные по звучанию, но различные по значению). Использование данных языковых средств направлено на создание двусмысленности высказывания. Это позволяет привлечь внимание читателя и зачастую выразить негативное отношение к информации автора статьи.

4. Перифраз – это описательное обозначение явления, объекта, которое возникает на основе какого-либо отличительного признака, качества. Данное языковое средство даёт возможность косвенно упомянуть объект, акцентируя внимание на какой-либо его характеристике. [19, Навасартян 2017] Часто с помощью перифраза подчеркивают определённую сторону явления, которая важна для формирования впечатления у читателя.

5. Эвфемизм – это нейтральное слово, которое заменяет грубую или неудобную для данной обстановки лексическую единицу. Использование эвфемизма позволяет более мягко выразиться, представить явление в более благоприятном свете, отвлечь внимание читателя от негативной стороны явления с целью введения его в заблуждение.

6. Софистицированная лексика - сложная, непривычная лексика, которая может быть непонятна читателям. Например, использование латинских выражений, которые усложняют понимание текста, делают его трудно читаемым, но очень авторитетным.

7. Окказионализмы – это индивидуально-авторские неологизмы, появившиеся в определенный момент применимо к конкретному случаю. Они способны более точно описать понятие или же наоборот размыть его, привлекая тем самым внимание читателей. Подобные лексические единицы способны в значительной мере воздействовать на аудиторию, формируя те или иные впечатления.

8. Обыгрывание фразеологизмов. Использование идиоматических выражений придаёт тексту образности, а также привлекает внимание читателей. Трансформация устойчивых фразеологических единиц несет функцию воздействия на читателя, с целью формирования у него определенного образа или впечатления. Переносный смысл фразеологизмов позволяет автору, не высказывая свою мысль напрямую, донести её до аудитории.

9. Синонимы – это слова, схожие по значению. Обращение к использованию слов близких по значению позволяет усилить драматизм событий, а также расставить акценты. Синонимы позволяют описывать ситуацию с разных сторон, подчеркнуть особенно важные детали в представлении того или иного факта, что играет большую роль в манипулировании массовым сознанием.

10. Дейктики – это местоимения 1ого и 2ого лиц. Они служат для адресации к аудитории. Например, используя местоимения мы, наш, нам, нас журналист создает иллюзию объективного освещения информации, этим автор также может повысить статус сообщения, представив свою позицию как мнение

большинства. Это позволяет сделать субъективную позицию автора объективной, общепонятной.

К **синтаксическим** средствам манипулирования массовым сознанием относятся:

1. Повторы – это стилистическая фигура, которая заключается в повторении одних и тех же элементов. С помощью повторов можно выделить главную мысль. Разновидностями повтора являются эпифора, анафора и эллипсис. Они делают речь более выразительной и экспрессивной.

2. Параллельные конструкции – это повторение структуры определённой части предложения. Данное языковое средство ритмически выделяет наиболее значимые для автора фрагменты текста.

3. Градация – комбинирование лексических единиц таким образом, что каждая последующая усиливает значение предыдущей.[16, Любимова 2006] Градация позволяет конкретизировать мысль, сделать описание ситуации подробным, вызвать более сильные эмоции читателя, а также дифференцировать излагаемые идеи.

4. Пассивный залог заключается в исключении субъекта как источника информации. За счёт использования пассивного залога автору удаётся снять с себя ответственность за предложенные утверждения. Неопределённость, анонимность отправителя сообщения, невозможность идентифицировать его с конкретным лицом, ответственным за информацию, делает высказывание равносильным бессубъектному, даже не смотря на формальное грамматическое присутствие субъекта.

5. Риторические вопросы – это скрытые утверждения, представленные в форме вопроса, которые не требуют ответа. Они настраивают контакт между адресатом и адресантом, при этом делая в тексте акцент на наиболее значимых смысловых компонентах, также они помогают изменить ход мыслей адресата в нужном для автора ключе. [17, Мансурова 2009]

6. Конструкции в повелительном наклонении – императивные конструкции. Данные конструкции выражают призыв к выполнению какого-либо

действия, приказ, инструкцию. Именно поэтому предложения в повелительном наклонении позволяют легко воздействовать на читателей.

Стилистическими средствами являются:

1. **Метафора** – использование слова, словосочетания в переносном значении. Метафоры создают в сознании читателей устойчивый, ёмкий и яркий образ. Также данное стилистическое средства придаёт тексту живости, красочности и образности. [22, Эльсберг, 1960: 20]

2. **Метонимия** – замена одного слова другим. Метонимичные выражения характеризуются сложностью выстраивания ассоциативных связей между обозначаемым предметом и используемым слово для его обозначения, именно за счёт этого реализуется их манипулятивная способность.

3. **Поляризация** – это противопоставление одного явления другому. Данный стилистический приём создаёт контрастный образ, что позволяет информации задерживаться в сознании читателей.

4. **Сравнение** – это уподобление одного явления другому. Использование сравнений придаёт информации яркий и запоминающийся образ.

5. **Ирония** - «вид комического, в котором критическое отношение к объекту осмеяния, в отличие от юмора, носит осуждающий характер и выражается в несколько завуалированном виде» [10, Зелинский 2008: 221].

Выводы по первой главе

СМИ представляют неотъемлемую часть жизни каждого человека, так как мы живём в век информационных технологий. Более того, они обладают способностью влиять на общественное сознание и на формирование представления об окружающем мире, создание такой картины мира, которая необходима самому адресанту.

В результате манипулирования сознанием человека формируется «массовый» представитель общества, что приводит к неосознанному принятию информации. Люди прекращают анализировать, критически осмысливать полученные данные и начинают слепо верить всему написанному/сказанному. [20, Черникова 2015]

Для того, чтобы успешно воздействовать на общество, представители СМИ активно используют различные механизмы и языковые средства воздействия на различных языковых уровнях. Структуру лингво-манипуляционного процесса при анализе текстового материала мы представляем в виде следующей схемы: мотив – интенция (намерение) – стратегия – тактика – языковые средства текст – успешность/неуспешность коммуникации (реализация интенции). В фокусе нашего внимания в рамках данного исследования находятся стратегии, тактики и языковые средства манипулирования. Согласно нашему анализу наиболее частотными стратегиями формирования негативного образа России-агрессора в сознании американцев и европейцев являются - фрустрационная стратегия и стратегия дискредитации.

Стратегия дискредитации направлена на умаление авторитета личности или страны, а также оскорбление, унижение или опорочивание объекта критики. Наиболее частотными *тактиками* реализации этой стратегии являются *умаление авторитета без каких-либо доказательств, превращение нейтральных контекстов в дискредитирующие* (использование субъективной лексики, вызывающей негативные эмоции), *агрессивный оппонент* и «*наклеивание ярлыков*». Для реализации данных тактик используются эмоционально-оценочные слова и устойчивые сочетания с негативной коннотацией.

Целью **фрустрационной стратегии** является вызвать отрицательные, негативные эмоции. Для создания агрессивного образа России широко используются лексические единицы, связанные с войной, или военные термины. Авторы статей используют *тактику нагнетания отрицательных эмоций*, которая осуществляется посредством следующих приёмов:

- «эмоциональное заражение»
- подмена фактов художественными образами

Для реализации фрустрационной стратегии частотной является *тактика шокирования фактами*, которая выражается в следующих приёмах:

- оперирование числами (статистикой)
- создание оппозиции “свой-чужой”

И, наконец, достаточно распространённой является *тактика негативного прогнозирования*, которая осуществляется через приём «создание оппозиции “прошлое-(настоящее) будущее”».

Вопрос о том, как избежать манипулирования, остается открытым. С точки зрения языка противостоять этому невозможно. Однако очень многое зависит от самого адресата, воспринимающего текст (слушающего, читающего). В подтверждение этого приведем слова известного французского лингвиста Патрика Серио: «Процесс чтения не является <...> пассивным или невинным; он составляет активный фактор динамики смысла». [9, Жилина 2015: 68]

Глава 2. Механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием.

1.1 Феномен российской агрессии в современном массмедийном пространстве

Для того, чтобы говорить о феномене российской агрессии в американских СМИ, необходимо предоставить справку об истории российско-американских отношений со времён холодной войны и по настоящий момент.

После окончания Второй мировой войны возникновение противоречий между двумя сильнейшими державами – Россией и Америкой - стало достаточно явным. Причиной стало соперничество за влияния в мире. В рамках этой борьбы были периоды, когда разногласия между двумя странами усугублялись (1961—1962, 1979—1986 года). Условное окончание «холодной войны» произошло во время правления М. Горбачёва, когда СССР пошёл на односторонние внешнеполитические уступки, в результате чего потерял своё геополитическое влияние. А в 1992 году Б. Ельцин во время выступления перед Американским Конгрессом заявил о переходе от конфронтации к сотрудничеству с западными странами, в том числе и с Америкой. Однако новый этап разногласий был вызван присоединением Крыма к России в 2014 году и событиями на Украине. Против ряда российских официальных лиц, банков и компаний были введены санкции со стороны Соединённых Штатов Америки. Однако с приходом к власти Д. Трампа у России появилась надежда на возобновление отношений сотрудничества, но РФ обвиняется во вмешательстве в выборы американского президента. Многие считают, что именно этот факт не позволяет наладить отношения с Россией, так как утверждается, что господин Трамп в сговоре с Кремлём, и благодаря этому одержал победу на выборах. [23]

Средства массовой информации получили статус «четвёртой власти», поэтому массмедиа оказывают огромное влияние на общественное мнение, манипулируют массовым сознанием и зачастую формируют у общества план действий. В связи с современным положением дел в российско-американских

отношениях, словосочетание Russian aggression (российская агрессия) завоевало большую популярность в американских и западных СМИ. Данный феномен подразумевает, что все действия России во внешней политике являются незаконными, агрессивными, противоправными. Более того, все шаги Российской Федерации описываются в СМИ с использованием лексики, свойственной для характеристики военных действий (struggle, deter, protect, defend, fight against, combat).

Для того, чтобы подтвердить тот факт, что СМИ действительно манипулируют общественным сознанием с помощью различных механизмов и языковых средств, мы обратимся к американским статьям, которые посвящены феномену российской агрессии. Данное словосочетание (Russian aggression – российская агрессия) сейчас активно используется в американских СМИ, т.к. современная обстановка дел в российско-американских отношениях является нестабильной, поэтому власти пытаются воздействовать на массовое сознание при помощи СМИ, которые в свою очередь используют разнообразные механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием.

Обратимся к конкретным примерам, которые были отобраны методом сплошной выборки из таких газетных изданий и новостных сайтов, как Economist (10,3%), Washington Post (44,3%), Fox News (22,7%), USA Today (0,6%), Washington Times (3,4%), New York Times (8%) and New York Post (4,5%). Всего было проанализировано 88 статей из американских СМИ. Критерием отбора является наличие в статье (или во фрагменте статьи) лексемы aggression в следующих словосочетаниях: Russian aggression, Moscow aggression, Putin's aggression. Во всех примерах были проанализированы данные словосочетания с точки зрения сочетаемости их с другими определениями, с точки зрения ответной реакции на феномен российской агрессии, с точки зрения направленности агрессивной деятельности, а также с точки зрения синтаксиса и стилистических средств манипулирования для предоставления информации широким массам.

1.2 Лексические механизмы и средства манипулирования

Лексика является наиболее подвижным, динамичным уровнем языка, так как постоянно появляются новые слова, приобретаются новые значения и, наоборот, какие-то единицы уходят из постоянного пользования. Слова и устойчивые словосочетания, которые отражают многообразные явления в сознании людей, при определённых условиях воздействуют на носителей языка, выступая стимуляторами, которые вызывают довольно прогнозируемые реакции, т.е. моделируют мышление и поступки объектов языковой манипуляции. [8, Доценко 1997: 46-47] Современный массово-информационный дискурс создаёт постоянное впечатление новизны. Е.В. Какорина отмечает, что это происходит не только из-за использования лексики, отражающей новые реалии жизни, но и из-за присутствия разнообразных оценочных характеристик, которые сопровождают практически любую информацию в текстах СМИ и складываются в определённую доминирующую коннотативную окраску дискурса (нейтральную, лиричную, пафосную, деловую, ироническую, саркастическую и др.). [14, Кошкарова 2018]

В американских СМИ при описании действий со стороны России, правительства или президента РФ часто используется слово aggression (агрессия) и его варианты. Для того, чтобы понимать, какое влияние оказывает данная лексема на сознание читателей, необходимо сформулировать определение этой лексической единицы. Чтобы оно было достаточно полным, требуется сравнить дефиниции как из русских, так и из английских толковых словарей.

В «Толковом словаре Ефремовой» под редакцией Т.Ф. Ефремовой приводится следующая точка зрения:

Агрессия.

1. Незаконное применение силы одним государством против другого, вооруженное нападение одного государства на другое с целью ликвидации суверенитета, территориальной неприкосновенности, политической независимости (в международном праве). 2. Склонность к нападению, наступлению на кого-либо; враждебность.

[47]

В «Толковом словаре русского языка» С. Ожегова лексическая единица агрессия имеет следующую дефиницию:

1. Незаконное с точки зрения международного права применение вооруженной силы одним государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости другого государства. 2. перен. Открытая неприязнь, вызывающая враждебность. [48]

В «Большом толковом словаре русского языка» под редакцией С.А. Кузнецова толкование лексемы агрессия представлено следующим образом:

1. Вооружённое нападение государства или нескольких государств на какое-л. государство с целью захвата его территории, уничтожения или ограничения его независимости, изменения его политического или общественного строя и т.п. 2. О словах или действиях, выражающих неприязнь, враждебность. [49]

В «Толковом словаре русского языка» под редакцией Дмитрия Николаевича Ушакова представлена такая точка зрения на толкование слова агрессия:

АГР'ЕССИЯ, агрессии, жен. (лат. *aggressio*) (полит.). Наступление, нападение, агрессивное отношение к чему-нибудь. [50]

Таким образом, на основе данных определений можно выделить центральные семы слова агрессия – нападение, вооружённый и враждебность. Компонент нападение говорит о том, что агрессия подразумевает в себе действие, которое направлено против «чужого». То есть само использование лексемы агрессия включает в себя приём оппозиции «свой-чужой». Слово враждебность является единицей для описания эмоциональной составляющей человека, оно содержит в себе передачу таких эмоций, как гнев, обида, отвращение. А лексическая единица вооружённый соотносится с войной, военными действиями.

Macmillan Dictionary предлагает следующую трактовку слова aggression:

1. an *angry* feeling that makes you want to *attack* or defeat someone else
2. a situation in which one country *attacks* another

В словаре Cambridge dictionary толкование лексемы aggression следующее:

1. spoken or physical behavior that is threatening or involves harm to someone or something
2. actions or behavior that use threats or force against others

В словаре Oxford Learner's Dictionary предлагают такую дефиницию лексической единицы aggression:

1. feelings of anger and hatred that may result in threatening or violent behavior
2. a violent attack or threats by one person against another person or by one country against another country

Среди англоязычных словарей центральными семами лексемы aggression выступают attack, threats/threatening. То есть, как и в русскоязычных словарях, нападение является главным лексическим компонентом в толковании слова aggression. Компонент threats/threatening в переводе означает угроза, угрожающий, что говорит о том, что при описании определённых действий с помощью слова aggression, автор подразумевает, что кому-либо или чему-либо угрожает опасность, что назревает конфликтная ситуация.

Таким образом, агрессия представляет собой нанесение вреда, угрозу опасности, выражение ненависти, зла.

Далее мы проанализируем сочетаемость лексемы aggression с другими лексическими единицами. Самым частотным словосочетанием является Russian aggression, именно поэтому мы рассматриваем это как феномен, который часто искусственно создаётся в американских СМИ. Из 88 проанализированных фрагментов с лексической стороны в 21 примере встречается именно комбинация Russian aggression, это даёт нам право считать её наиболее часто употребляемой в СМИ США. Данное словосочетание используется с различными определениями, дополнениями, а также глаголами, характеризующими ответную реакцию на агрессивную деятельность РФ.

Сочетаемость и контекстуальное окружение лексемы aggression

Прилагательное является одной из самых продуктивных частей речи, которые способны наиболее подробно и ярко описать предмет или явление с разных сторон. Достаточное количество примеров отражает использование

прилагательных, указывающих на длительность и масштаб распространения российской агрессии:

- Moreover, Russia's illegal and immoral war against Ukraine shows no signs of ending. Since Russia's annexation of Crimea in 2014 and subsequent support for Russian-controlled proxies in the Donbas region, the international community has failed to adequately respond to *continued Russian aggression* — and there has been a devastating price to pay. [51]

- Ukraine has no greater friend than the U.S. in the face of *continued Russian aggression*. Europe should send Moscow that clear message, too.

Germany has made tireless efforts to resolve tensions between Russia and Ukraine through diplomacy. Now it is uniquely placed to use its political and economic clout to hold Russia accountable for its actions. By taking a tough stance through action on Nord Stream 2, Germans can show that they stand in solidarity with Ukraine and the rest of Europe, and that Mr. Putin won't get away with *continued aggression*. [52]

Словосочетание *continued Russian aggression/continued aggression* в переводе на русский язык означает продолжающаяся российская агрессия, либо благодаря антонимическому переводу можно сказать «незаканчивающаяся» российская агрессия. Данное определение указывает на длительный период проявления агрессивных действий со стороны РФ. Когда подчёркивается длительность агрессивной деятельности, которая по мнению авторов представляет опасность, у читателей возникает чувство обеспокоенности, тревоги, в следствие этого у людей на подсознательном уровне формируется образ страны-врага.

- An Air Force Special Operations information page listing vital languages overlaps with global military operations. Slots in fiscal years 2015 and 2016 for French, Arabic, Korean, Polish, Swahili and Somali are listed as filled, dovetailing with ongoing missions against the Islamic State and reinforcing NATO allies against *mounting Russian aggression*. [53]

- The United States response to Russia's aggression has been *dismal*. Although continued sanctions against the Russian Federation and individuals close to

the Kremlin have undoubtedly hurt Russia, they have failed to stop *Putin's continental and global aggression*, and failed to meaningfully alter his *belligerent* stance. [54]

Здесь использование таких прилагательных как метафоричное *mounting, continental and global*, определяют масштаб агрессивных операций со стороны российского правительства, они являются нарастающими (идушими в гору), континентальными и глобальными, т.е. подчёркивается тот факт, что Россия активизировалась не только в Америке, но и на всём континенте. Распространение влияния одного государства на другие всегда приводит к настороженности среди населения и правительства стран.

Но часто используются не только определения, указывающие на длительность процесса российской агрессии, но и *прилагательные, означающие возобновление жестокой деятельности со стороны России*.

Например:

- The reporter also quotes sources in Tbilisi complaining about the Russian military presence in South Ossetia and Abkhazia. Deputy Defence Minister Nodar Kharshiladze says that Georgia needs better radars, modern portable anti-tank weapons and better battlefield radios (especially important if Russia severed the east-west fibre-optic cable that connects the country's landlines). Other officials give *dark warnings* of possible *renewed Russian aggression*. [55]

- The country has long been an ambivalent E.U. member, but it remains one of the bloc's cornerstones. If the country votes to leave in a referendum expected in June, it could trigger a broader European unraveling at a time when continental unity is being strained by a refugee crisis, *renewed Russian aggression*, terrorist attacks and rising nationalism. [56]

В этих фрагментах автор обращается к использованию прилагательного *renewed* (возобновившийся). Это означает, что Россия вновь активизировалась в ведении агрессивной политики в сторону США, данное определение как бы подаёт сигнал читателям американских СМИ, что их стране снова угрожает опасность. Это опять же вызывает у людей панику и тревожность.

Направленность российской агрессии

С точки зрения **направленности российской агрессии** следует отметить, что представление деятельности России как агрессивной по отношению к Украине встречается в 38 примерах из 88 отобранных, это составляет 43% от общего числа примеров. Наиболее яркими примерами с точки зрения манипулирования массовым сознанием являются:

- No concrete agreements were announced in Helsinki and the two nations *remain at odds* not only over Russian aggression against Ukraine but also over the strife in Syria and the fate of the Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty, or I.N.F., signed by Ronald Reagan and Mikhail Gorbachev in 1987.

But lawmakers *have raised the temperature* on the president, arguing that his approach has sent a signal that Mr. Putin can *get away with* whatever he wants.[57]

В данном случае устойчивое выражение *remain at odds*, а если точнее, *to be at odds* означает “to disagree”, в переводе на русский – не соглашаться, быть против. Обыгрывание фразеологических единиц позволяет автору, не высказывая свою мысль напрямую, донести её до аудитории. Идиома привлекает внимание читателя, подчёркивает тот факт, что Россия и США имеют полярные мнения по поводу событий, происходящих на Украине и в Сирии. [58]

В этом же примере используется фразовый глагол – *get away with* (to succeed in avoiding punishment for something), что на русском означает «выходить сухим из воды». Данное выражение обычно употребляется для описания преступников, которые остались безнаказанными, однако здесь мы видим, что с помощью этого словосочетания характеризуется президент РФ, В.В.Путин. Это говорит о том, что для американского общества, В.Путин предстаёт в образе злоумышленника, который совершает противоправные действия по отношению к Украине и Сирии, тем самым создаётся образ врага посредством стратегии дегероизации.[59]

Ещё один фразеологизм “*raise the temperature*” (to increase the emotions surrounding something, especially negative ones), который можно перевести на русский только с помощью описательного перевода, означает

разозлить, усилить негативные эмоции по поводу чего-либо. Эта идиома более ярко отражает тот факт, что американская правящая элита не согласна с политикой своего президента Д.Трампа, они требуют более активных действий против российской агрессии.[60]

- For now, most of the Ukrainian political class seems to want to avoid early elections. The president cautioned in his address yesterday that when Ukraine is fighting *Russian aggression* against its territorial integrity that political wars within Ukraine are “*a dream of our northeastern neighbor*,” and promised to do all he can to keep the coalition together and avoid early elections. [61]

Здесь мы отчётливо видим, что российская агрессия направлена против Украины, её территориальной целостности. Для привлечения внимания читателей к материалам статьи, автор обращается к использованию перифразы. Под выражением *a dream of our northeastern neighbor* понимается РФ. С помощью данного приёма подчёркивается тот факт, что российская агрессия стало всемирно известным фактом, достаточно громким событием, что всем читателям и так понятно, кто мечтает о разобщённости внутри Украины.

- Here’s the issue today — 20 years later, Russia became Ukraine’s most *serious existential threat*. In 2014, Ukraine’s *ramshackle* military proved unprepared to *counter* Russian aggression.[62]

В данном примере также отражается тот факт, что Россия агрессивно настроена по отношению к Украине. Автор статьи делает акцент на том, что РФ является самой серьёзной существующей угрозой, используя для этого определение *serious*. Также придаётся значение тому факту, что «ветхие» (*ramshackle*) ВС Украины не способны противостоять (*counter*) российской агрессии. Данные лексические единицы создают в сознании читателей полярные образы России и Украины: РФ предстаёт могущественной, агрессивной державой, в то время как Украина является слабой, не способной противостоять напору со стороны РФ.

Агрессивная деятельность России по отношению к Грузии встречается в 4 из 88 примеров, что составляет 4,5% от общего числа выборки. Такой показатель

свидетельствует о том, что либо масштабы действий со стороны России на территории Грузии являются низкими, либо правящие элиты не считают деятельность РФ агрессивной. Но тем не менее американские СМИ создают угрожающий образ РФ, представляющий опасность в данном случае не только для Грузии, но и для Америки в том числе. Для реализации такого образа используется лексика, вызывающая прогнозируемые негативные эмоции, например, как в данном фрагменте употреблено слово *victim* (в переводе на русский – жертва):

- These domestic failures notwithstanding, successive Georgian governments have used borderization in the international arena to consolidate the image of Georgia as a *victim* of Russian aggression. Georgia describes South Ossetia and Abkhazia as “occupied territories.”[63]

- But other Trump advisers are sure to urge a return to the policies of George W. Bush and Barrack Obama in the aftermath of Russia’s aggressions against Georgia and Ukraine, respectively. The formula: Make speeches at the UN, threaten “loss of legitimacy,” impose mild sanctions. Rinse. Repeat.[64]

В 31 примере упоминается об агрессии в сторону США, это составляет 35% от общей выборки. Америка выступает в образе жертвы, на которую направлены агрессивные действия со стороны России. Для того, чтобы навязать обществу образ врага РФ, автор использует лексические единицы, обладающие мощным манипулятивным потенциалом – “vowed to combat” – поклялись бороться. Вместо них можно было употребить нейтральное «пообещали контролировать» (“promised to control”), однако более эмоциональные синонимы были выбраны, опять же с целью того, чтобы показать обществу, что Россия ведёт себя крайне агрессивно, что необходимо ей противодействовать. С помощью таких синонимов в сознании американцев создаётся образ врага, и формируется негативное отношение к русскому народу.

- Senior Trump administration officials warned on Thursday that Russia is trying to interfere in November’s midterm elections and the 2020 presidential election and *vowed to combat* Moscow’s aggression.[65]

Также для манипулирования сознанием американских читателей используется эмоционально яркий эпитет “heinous” (в переводе на русский язык - отвратительный), который формирует негативное отношение к РФ и её президенту, подчёркивая, что её политика является неприемлемой и неуважительной по отношению к другим странам.

- The West’s response to Russian aggression has usually been too little, too late, and devoid of the *one voice that really matters* — President Trump’s.

- While such steps are encouraging, only a more robust, unified response from the United States and its NATO allies would impede President Vladimir Putin from expanding his pattern of *heinous* behavior.[66]

На фоне агрессии со стороны РФ, американские СМИ описывают правительство и самого президента России с негативной стороны с помощью различных приёмов стратегии дегероизации. Так, в следующем примере вместо слова «коллеги» автор использует слово «группа, шайка», что не только выражает субъективное негативное отношение к РФ данного издания, но и формирует у читателей такую же картину. Данный приём перифраза создаёт неуважительное и, возможно, даже пренебрежительное отношение к президенту РФ и его деятельности.

- Still, there is a value in demonstrating to Mr. Putin and his band that however friendly Mr. Trump may seem, or whatever hold Mr. Putin may have on Mr. Trump, the United States is not prepared to condone Russia’s aggression or meddling. That Washington is continuing to punish Russia, despite anything Mr. Trump says or does, may also deter European leaders leaning toward lifting sanctions, like those in Hungary and Italy, from rushing to do so.[67]

На основе отобранных нами фрагментов из американских СМИ, содержащих информацию о феномене российской агрессии, можно говорить о том, что агрессивные действия со стороны России направлены на такие государства как Украина, США и Грузия. Средства массовой информации формируют в сознании читателей образ РФ как страны, представляющей опасность для жителей Украины, Америки и Грузии. В следствие этого,

правительство данных государств говорит о том, что оно решает данную проблему, защищает свои страны от нависшей угрозы. Однако их ответная реакция интерпретируется СМИ с помощью синонимов, относящихся к лексико-семантическому полю «война», что формирует в сознании американцев образ врага, негативное отношение к русскому народу и порождает у людей чувство тревоги и боязни за собственные жизни.

Ответная реакция на российскую агрессию

При анализе отобранных примеров было выявлено, что ответная реакция выражается в 45 случаях, что составляет 51% от общего количества. Одной из самых распространённых лексических единиц, выражающих реакцию на российскую агрессию, является *to defend* и его словоформы “defense, defenses, defending”. Его употребление составляет 17,3 %. В кембриджском словаре даётся следующее определение: *to defend* means to protect someone or something from attack or harm, что в переводе на русский означает «защищать кого-то или что-то от нападения или вреда». По отношению к феномену российской агрессии нам подходит «защищать кого-то от нападения», РФ якобы начинает войну на территориях других государств. Наиболее ярким примером для этого может послужить данная выдержка:

- Despite Trump's harangue in Brussels, the NATO leaders reaffirmed efforts *to defend against* Russian aggression and Islamic terrorism. Yet the U.S. president's truculent attacks on close friends risk serious damage to the greatest alliance America has ever known — to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West. [68]

Здесь мы видим, что страны НАТО считают себя жертвами, страдающими от действий РФ. Для усиления формирования враждебных настроений у американцев авторы статей манипулируют сознанием читателей не только с помощью глагола *defend*, но и словами, имеющими негативную окраску *weaken* (ослабить), *splinter* (разделить). Данные лексемы характеризуют деятельность В.В. Путина, выставляя его правителем, жаждущим захватить все страны запада.

Конечно, такой образ российского государства и президента наводят страх и ужас на американское и европейское общество.

Вторым по степени распространенности является глагол *to deter*, что означает «сдерживать кого-либо от выполнения каких-то действий» (*to prevent someone from doing something or to make someone less enthusiastic about doing something*). Данная лексема встречается в 7 случаях, что составляет 15,6 % от примеров, содержащих ответную реакцию на агрессию, и 7,9 % от общего количества примеров. Лексема *deter* указывает на взаимодействие двух субъектов, то есть страны, подверженные российской агрессии, оказывают противодействие, что выражается в наложении санкций на представителей РФ со стороны США, в призыве стран НАТО объединиться для борьбы с Россией со стороны Украины. Однако в следующем примере мы видим реальные действия по введению войск на территорию Эстонии по инициативе американского премьер-министра, что является свидетельством ведения военных действий, что настораживает читателей, так как война всегда ассоциируется со смертью, паникой, страхом.

- The prime minister must now decide how to position herself in this spaghetti western standoff between the Good, the Mad and the Fugly. She could do nothing, of course. But that would be a craven lapse into paralysis, given the manner in which she has handled Putin in recent months. In October she accused Russian forces of “sickening atrocities” in Aleppo, and undertook to send 800 troops to Estonia, one of four NATO battalions dispatched to *deter* Russian aggression. [69]

Также в данном примере можно наблюдать черты фрустрационной стратегии, которые выражены с помощью метафор (a craven lapse into paralysis), военных терминов (forces, atrocities, troops, battalions, deter). Журналист нагнетает отрицательные эмоции, вызывает в сознании читателей состояние тревоги. Фрустрация создана с помощью сравнения последствий проблемы с болезнью – с параличом, что подразумевает очень плачевные последствия.

Третьей по популярности является лексема *to counter*. Этот глагол встречается в 6 примерах, что составляет 13,5 % от выборки по ответной реакции

на агрессию и 6,8 % от общего числа примеров. Данное слово означает «противостоять» (*to react to something with an opposing opinion or action, or to defend yourself against something*). В своей семантике данный глагол содержит значение быть противником кого-либо или чего-либо, что в очередной раз заставляет читателей неосознанно воспринимать Россию как врага, противника, чьим действиям необходимо противостоять. Чтобы подтвердить тот факт, что агрессивной деятельности РФ действительно необходимо противодействие, в СМИ употребляется слово *weapons* (оружие). Это указывает на использование открытого огня на территории Украины со стороны России. Использование оружия на подсознательном уровне формирует у читателей чувство тревоги, осознание надвигающейся опасности. Более того, автор статьи обращается к лексемам, имеющим негативную коннотацию – *hard-hitting, criticizing*.

- Speaking at the opening of the 14th annual Yalta European Strategy conference in Kiev, Ukraine’s president delivered a hard-hitting speech criticizing Russian president Vladimir Putin and calling upon the U.S. and other Ukrainian allies to supply more advanced weapons to counter Russia’s aggression. “History teaches us that Russia cannot be trusted,” he said. [70]

1.3 Синтаксические механизмы и средства манипулирования массовым сознанием

Синтаксическое оформление предложений играет важную роль в их восприятии адресатом. Синтаксические приёмы имеют стилистический функционал, так как они участвуют в формировании стилистики высказывания. Основными стилистическими приёмами являются повторы, параллельные конструкции, градация, использование пассивных конструкций, риторических вопросов и повелительного наклонения.

Наиболее распространённым синтаксическим приёмом является использование перечисления (встречается в 8 примерах от общего количества, что составляет 9%), которое сочетается зачастую с градацией, как, например, в данном примере:

- Last week Mr Carter outlined the strategic thinking that had informed his decisions. Seen from the Pentagon, the world, he says, looks “dramatically different” from how it has for the past 25 years. He identifies five challenges: the return of great power competition with Russian aggression in Europe and China’s rise threatening the stability of the Asia-Pacific region; North Korea as a nuclear-armed rogue state; the continuing malign intentions of Iran despite the nuclear deal; and the “tumour” of jihadist terrorism, above all in the form of Islamic State (IS), “metastasising” around the world.[71]

Здесь представляются такие угрозы, как нарастающая российская агрессия в Европе, рост Китая, испытания ядерного оружия в Северной Корее, злонамеренные действия Ирана и распространение террористической деятельности. Скопление такого количества фактов, свидетельствующих о наличии опасности, формирует в сознании читателей тревожные мысли, заставляет их переживать о своей безопасности. Автор нагнетает ситуацию, используя приём перечисления. Оформление данных событий через запятую даёт установку на то, что все они являются одинаковой степени важности, однако они расположены по мере нарастания угрозы для окружающих.

- Russian aggression makes this a tricky time to talk about disarmament. A second factor dampening NATO enthusiasm for the TPNW is Russian aggression, especially since 2014. Annexing Crimea, destabilizing Ukraine, cheating on an arms control treaty, conducting provocative military activities near NATO borders and issuing nuclear threats are all behaviors that have NATO leaders thinking twice about rejecting nuclear weapons.[72]

Российская агрессия используется в качестве обобщающего словосочетания для следующих событий: аннексия Крыма, дестабилизация Украины, обман договора о контроле над вооружениями, проведение провокационных военных действий вблизи границ НАТО и предъявление ядерных угроз. Накладывание одного факта на другой имеет эффект «снежного кома». На подсознательном уровне у адресатов формируется чувство тревоги из-за такого количество угроз.

Более того в некоторых примерах используется союзная связь между однородными членами предложения, которая выражена с помощью and (и).

- Despite Trump's harangue in Brussels, the NATO leaders reaffirmed efforts to defend against Russian aggression and Islamic terrorism. Yet the U.S. president's truculent attacks on close friends risk serious damage to the greatest alliance America has ever known — to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West. [73]

Таким образом, российская агрессия и террористические действия со стороны ИГИЛ представляются равносильно опасными мероприятиями. Но ведь известно, что террористическая группировка ИГИЛ ведёт очень активную агрессивную политику, результатом которой является большое количество жертв, чего нельзя сказать о деятельности России. Данный пример перечисления отправляет в сознание читателей сигнал о том, что РФ может представлять такую же опасность для населения.

Также встречаются явные обращения к сознанию читателей через риторические вопросы и повелительные конструкции. Императивы позволяют легко воздействовать на читателей, так как эти конструкции подразумевают призыв к выполнению какого-либо действия. Ярким примером является следующий фрагмент статьи:

- Russia over the weekend mounted its most serious aggression against Ukraine since President Trump took office, and America punted. But other Trump advisers are sure to urge a return to the policies of George W. Bush and Barrack Obama in the aftermath of Russia's aggressions against Georgia and Ukraine, respectively. The formula: Make speeches at the UN, threaten "loss of legitimacy," impose mild sanctions. Rinse. Repeat. [74]

Предложение "The formula: Make speeches at the UN, threaten "loss of legitimacy," impose mild sanctions. Rinse. Repeat" является прототипом лозунга, призывающим выступать с речами в ООН, угрожать «упразднением законности», накладывать мягкие санкции, и повторять всё это вновь и вновь. Таким образом, правительство США призывает население объединиться для оказания

противодействия российской агрессии, которая в данном примере охарактеризована с помощью эпитета “mounted” (нарастающий).

Риторические вопросы являются достаточно часто встречаемым синтаксическим приёмом в текстах СМИ. Из отобранных нами 88 примеров, данная фигура встречается в 4 случаях, что составляет 4,5 %. Вопросы, не требующие ответа, активизируют внимание читателей и выделяют в тексте наиболее значимую информацию. Так, например, в следующем примере делается акцент на том, что правительство Америки ищет пути борьбы с российской агрессией:

- What could have limited Putin’s aggression? One approach would have been an all-out effort to break Europe’s dependence on Russian natural gas. The U.S. is drowning in natural gas; we could become a major exporter of LNG to our European allies, and loosen the chokehold that Russia has on the EU. This, however, would bolster the fortunes of our energy producers -- an outcome anathema to the Obama White House. [75]

Задавая риторический вопрос о вариантах ограничения российской агрессии, у адресатов автоматически задаётся установка по поводу того, что деятельность РФ требует борьбы с ней, и её сдерживания.

В следующем примере риторический вопрос указывает на тот факт, что субъект деятельности уже в отчаянии и не знает, что можно предпринять в целях борьбы с российской агрессией:

- Neither events nor millions of dollars have moved some of the most competitive races this year. What might change that? Possibilities would be a dramatic escalation of military action by the United States against Islamic State forces or the deepening crisis of Russian aggression in Ukraine. Obama has ruled out U.S. military action in Ukraine and last week sought to slow down talk of military strikes in Syria. [76]

Автор указывает на то, что ни различные мероприятия, ни большие суммы денег не помогают в борьбе с терроризмом и российской агрессии. Здесь вопросительную фигуру можно рассматривать как обращение к народу, с целью

получения помощи, советов. То есть это является опять же призывом к сдерживанию России. Это создаёт впечатление о нависшей угрозе, приближающейся опасности.

Параллельные конструкции в нашем случае также являются не самыми употребляемыми синтаксическими приёмами в описании феномена российской агрессии. Они составляют также 3,4% от общего количества примеров. Они ритмически выделяют наиболее значимую информацию в тексте. Например, в этом примере:

- UKRAINE is fighting two wars. One is near its eastern border, where it faces Russian aggression. The other is at its core, where it is wrestling with some of the worst corruption of any post-Soviet state. The war against corruption is only starting, and the fighting is carried out office by office, ministry by ministry. [77]

Посредством параллелизма подчёркивается одновременное ведение двух войн на территории Украины – с российской агрессией и с коррупцией. В следующем примере ритмичность параллельных конструкций привлекает внимание читателей, и, с точки зрения потенциала манипулятивных стратегий, параллелизм усиливает экспрессивность текста, что позволяет информации задерживаться в памяти адресата и, возможно, побуждает его к дальнейшему анализу данной информации:

- Abroad, American leadership is the one constant in an uncertain world. It is America that has the capacity and the will to mobilize the world against terrorists. It is America that has rallied the world against Russian aggression and in support of the Ukrainian people's right to determine their own destiny. It is America -- our scientists, our doctors, our know-how -- that can help contain and cure the outbreak of Ebola. [78]

Параллелизм часто помогает более ярко выразить то или иное явление, как в следующем примере:

- Putin, a former spy for the Soviet Union's KGB, is purposely increasing the intensity of each encroachment on Ukraine's sovereignty. *In the short term he wants to make it clear to Ukraine and its allies that NATO is powerless to deter Russia's*

aggression. *In the longer term, Putin wants to ensure Ukraine never joins NATO or the European Union and returns to Russia's sphere of influence.* [79]

С помощью параллельных конструкций здесь подчёркиваются агрессивные действия со стороны В.Путина как «в краткосрочной перспективе», так и «в долгосрочной». Параллелизм в данном отрывке сочетается с использованием градации (климакса), который отражается в семантике предложений – президент РФ желает не только показать Украине, что НАТО бессилён в сдерживании российской агрессии, но также хочет вернуть Украину в сферу влияния России.

Менее продуктивным синтаксическим приёмом манипулирования массовым сознанием является использование пассивных конструкций. Они встречаются только в трёх примерах, что составляет 3,4 % от общего количества. На самом деле, пассивный залог достаточно часто используется в СМИ с целью того, чтобы скрыть виновника, снять ответственность за выполнение тех или иных действий. Однако в контексте анализа феномена российской агрессии употребление пассивных конструкций ограничено, так как СМИ подчёркивают тот факт, что ответственность за все действия есть кому нести – России. Но касательно сдерживания российской агрессии и оказания противодействия СМИ стараются обходить стороной обозначение конкретных лиц, которые должны бороться с агрессивной деятельностью со стороны России. Как, например, в следующем фрагменте:

- Way argued that if the Ukrainian government had been more willing to make a deal with Akhmetov, Russian aggression could have been thwarted earlier. If the Ukrainian government can learn from this experience and coordinate more closely with regional oligarchs, it will be able to confront Russian aggression from a position of greater strength. [80]

“...Russian aggression could have been thwarted earlier...” – данное выражение в переводе на русский означает «Российская агрессия могла быть сорвана раньше», но не указывается субъект, который должен был осуществить операцию по остановке российской агрессии. Использование данного синтаксического приёма может быть объяснено тем, что никто не хочет брать на себя

ответственность за «халатное», по мнению американских СМИ, отношение к деятельности со стороны Российской Федерации.

Таким образом, синтаксические средства являются также основополагающим фактором для манипулирования массовым сознанием, так как такие фигуры как риторические вопросы способны апеллировать к мыслям читателя, направлять мысли адресата в нужное русло; использование перечисления и параллельных конструкций создаёт нагромождение фактов, которое вызывает тревогу у людей, получающих ту или иную информацию. Кроме этого эти приёмы формируют в сознании яркие и запоминающиеся образы событий, описываемых в СМИ.

1.4 Стилистические механизмы и средства манипулирования

Стилистические фигуры создают яркий запоминающийся образ в сознании человека, тем самым позволяя прочитанной/услышанной информации задерживаться в памяти. Также изобразительно-выразительные средства оказывают манипулятивное воздействие на адресата. К основным стилистическим средствам манипулирования в СМИ относятся метафора, метонимия, поляризация, сравнение, ирония. При анализе американских статей, посвящённых феномену российской агрессии наиболее продуктивными являются метафоры, они встречаются в 22 примерах из 88, что составляет 25% от общего количества. Такие результаты могут быть легко объяснены, в достаточно сухих медийных текстах, посвящённых политическим явлениям, метафоры позволяют более ярко представить то или иное явление, более точно описывают образ, выделяя главные детали. Человек, описывая политическую картину мира, делает её достаточно антропоцентричной, т.е. политические явления предстают как подобие тела человека, составляющих его органов, физиологических и иных действий и потребностей человека, генетических и родственных связей. Именно поэтому первый тип метафор – это *физиологические*, в которых упоминаются части тела, органы слуха, дыхания и т.д. Так, в следующем примере выражение “hold out the hand of friendship”, вовсе не означает, что США протягивают «руку» буквально, а

говорит о том, что они готовы мирно сосуществовать с Россией, готовы быть странами партнёрами:

- I want to assure all Americans that I was and will be as tough as necessary in countering Russian aggression while, at the same time, holding out the hand of friendship to the Russian government should it decide to improve its behavior. Russia can start by freeing the Ukrainian sailors it captured in November.[81]

Одно из метафоричных выражений представлено в следующем примере:

- Last week Mr Carter outlined the strategic thinking that had informed his decisions. Seen from the Pentagon, the world, he says, looks “dramatically different” from how it has for the past 25 years. He identifies five challenges: the return of great power competition with Russian aggression in Europe and China’s rise threatening the stability of the Asia-Pacific region; North Korea as a nuclear-armed rogue state; the continuing malign intentions of Iran despite the nuclear deal; and the “tumour” of jihadist terrorism, above all in the form of Islamic State (IS), “metastasising” around the world.[83]

Здесь мы наблюдаем использование *морбиальной* метафоры (где образно используется лексика, обозначающая раны и болезни общества) (tumour – опухоль, metastasising – метастазировать), а если быть точнее, понятий для описания онкологических заболеваний. В данном контексте за счёт перечисления феномен российской агрессии ставится на один уровень с использованием ядерного оружия Северной Кореей и Ираном, а также с деятельностью ИГИЛ. А посредством данных метафоричных выражений подчёркивается характер данных явлений, что они появляются неожиданно, очень быстро развиваются, и приносят большой ущерб. Таким образом, образ нависшей опасности возникает в сознании читателя/слушателя, что вызывает настороженность по отношению к России, Северной Корее, Ирану и ИГИЛу.

Следующим видом метафоры является метафора *отношений*.

- Despite Trump's harangue in Brussels, the NATO leaders reaffirmed efforts to defend against Russian aggression and Islamic terrorism. Yet the U.S. president's truculent attacks on close *friends* risk serious damage to the greatest alliance America

has ever known — to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West. [84]

В данном примере под словом «друзья» подразумеваются союзники США.

- ... China's president, Xi Jinping, will be the guest of honour of *his friend*, Vladimir Putin. Western sanctions over Ukraine, and what looks set to be a long-term chilling of relations with America and Europe, has given Russia no option other than to embrace China as tightly as it can. [85]

Здесь прослеживается нота иронии при описании отношений сотрудничества между президентами России и Китая. Также, как и в следующем примере, ироничность автора подчеркивается за счёт использования слова “friend”.

- Ukraine has no greater *friend* than the U.S. in the face of continued Russian aggression. Europe should send Moscow that clear message, too. The U.S. will continue its decades of strong support for the European goal of energy security through diversification. The latest Russian provocations show how urgent this effort is. Many German policy leaders already recognize this reality. [86]

Следующим типом метафоры является военная или милитарная, которая создает образ непрекращающегося военного противостояния. Американские СМИ используют слова, свойственные для описания действия военного оружия, в отношении характеристики действий президента РФ, В.В. Путина, как в следующем примере:

- Obama was at his best explaining why his policy to contain Russian aggression in Ukraine was correct. Recognizing that America didn't have military options to stop President Vladimir Putin, Obama used partners, alliances and sanctions. “Our ability to shape world opinion helped isolate Russia right away,” he said, describing the path to Sunday's successful election, which Putin had wanted to torpedo. It was almost a declaration of victory. [87]

“...describing the path to Sunday's successful election, which Putin had wanted to torpedo...” – глагол to torpedo означает “to use a torpedo to destroy something”, т.е. вмешательство Путина в выборы США представляется в сознании читателей,

как уничтожение чего-либо с помощью торпеды. Данная метафора имеет негативную окраску, в следствие чего создаётся отрицательный образ президента России, который представляет опасность для Америки и её населения.

В контексте *милитарной* метафоры журналисты обращаются к лексической единице, которая означает стенобитное орудие, по отношению к проблемам олигархической системы:

- First, they want a statesman who will stand up to Russian aggression and restore Ukraine’s sovereignty. Second, they want a reformer who will *take a battering ram to the oligarchic* system that corrupts Ukraine’s politics and economy. Finally, they want someone who will strengthen economic growth, boost wages and create jobs. [88]

Выражение “to take a battering ram” означает «взять на таран», “to use a long, heavy pole that was used by armies in the past to break down castledoors, etc., now used by police and fire officers to break down house doors”. Конечно, в данном примере это выражение используется в переносном значении, на самом деле означая действия по борьбе с олигархической системой правления, применение определённых мер.

При описании военных явлений, используются глаголы, которые обычно используются для представления нового изобретения, а также которые имеют положительную коннотацию. Так, в данном фрагменте:

- Obama responded angrily to suggestions of U.S. weakness in the face of Russian aggression, including Putin’s decision to launch surprise airstrikes just two days after meeting with Obama at the United Nations. [89]

Словосочетание “launch surprise airstrikes” является по природе своей оксюморонным, т.к. слова “launch”, “surprise” ассоциируются с чем-то хорошим, добрым, но они связаны здесь с лексемой “airstrikes”, что означает «авиаудары», которые подразумевают под собой угрозу, разрушение. Поэтому метафора, основанная на употреблении глагола “launch”, так как понимается использование новых тактик борьбы, создаёт в сознании читателей противоречивый образ происходящей ситуации.

Ещё одна разновидность метафоры – *спортивная*. Она встречается всего в одном случае, но является достаточно яркой:

- The U.S. is drowning in natural gas; we could become a major exporter of LNG to our European allies, and loosen the chokehold that Russia has on the EU. This, however, would bolster the fortunes of our energy producers -- an outcome anathema to the Obama White House.[91]

“Chokehold” – это приём, используемый в борьбе (удушающий захват), который является достаточно действенным для нейтрализации противника. Так, в данном примере, автор использует эту лексическую единицу при описании позиции РФ относительно ЕС с точки зрения экспорта природного газа. Употребление данной метафоры формирует образ в сознании человека по поводу того, насколько важным экспортёром является Россия на международной арене.

Следующий вид - *природоморфные метафоры*, основанные на использовании, слов, свойственных для описания природных явлений, также достаточно продуктивны:

- But if the delegation was intended to help thaw friction between the two countries before a summit meeting between their two leaders, its aftermath has shown just how treacherous diplomacy between Washington and Moscow has become amid Russia’s brazen aggression abroad.[92]

В данном примере используется глагол “to thaw”, который означает «таять», он чаще всего используется при описании природных процессов, происходящих во время оттепели. В этом контексте он употребляется по отношению улучшения отношений между двумя государствами. Природа является для человека своеобразной моделью жизни, в соответствии с которой он представляет социальную картину миру, а, следовательно, и языковую картину политического мира.

- "While the United States maintains global military superiority over Russia, evolving Russian capabilities threaten or *erode* our competitive military advantage, challenge our ability to operate uncontested in all domains, and diminish our ability to deter Russian aggression." Scaparrotti also said that, in the face of Moscow's drive to

upgrade its armed forces, U.S. military dominance could only be maintained if America keeps investing in defense.[93]

Определение глагола “to erode” в кэмбриджском словаре является следующим - “to rub or be rubbed away gradually”. А в качестве примеров приведены такие предложения: *Wind and rain have eroded the statues into shapeless lumps of stone. The cliffs are eroding several feet a year.* На этой основе можно говорить о том, что глагол “to erode” используется при описании природных явлений, таких как ветер и дождь. Но в нашем случае, он описывает «размывание» военного преимущества, создавая при этом образ слабого преимущества, которое можно легко потерять.

- President Trump's whirlwind week of diplomacy — marked by conflict with allies and warmth toward enemies – has raised the stakes for another high-profile summit next month, when NATO leaders plan to meet in Brussels to approve long-sought measures to deter Russian aggression.[94]

Деятельность г-на Трампа в течение недели дипломатии сравнивается с ураганом, так как события на мировой арене изменили свой ход. Данный факт подчёркивается также с помощью использования такого стилистического приёма как поляризация, которая всегда привлекает внимание читателей. Благодаря такому средству создаётся запоминающийся образ в сознании людей. В данном фрагменте - “... by conflict with allies and warmth toward enemies...” – конфликт противопоставляется теплоте, а союзники – врагам. **Приём противопоставления (поляризации)** является менее продуктивным в американских СМИ, однако является весомым с точки зрения манипуляции. Это стилистическое средство встречается в нашей выборке 9 раз, что составляет 10,3%. Ещё одним ярким примером, подтверждающим факт того, что противопоставление удерживает внимание читателя на той или иной информации, является:

- BERLIN – Defense Secretary Ash Carter is calling on Germany and other NATO allies to stand together in the face of Russian aggression and other security threats in the region. But he insisted no one is looking for another Cold War or new hot conflict with Moscow. But part of the calculus, Carter said, will be a new playbook for

NATO that deals with Russia's aggression while also recognizing its important role in the nuclear talks with Iran and the fight against Islamic State militants.[95]

Здесь противопоставляются два феномена – Cold War (Холодная война) и hot conflict (горячий конфликт). В данном случае полярность явлений основывается на использовании антонимичных прилагательных, которые акцентируют внимание читателей на наличии конфликта, при этом подчёркивая, что власти желают избежать как холодной войны, так и горячего, обострённого конфликта с Москвой. Мы понимаем, что под Москвой в данном случае подразумевается всё государство, данный приём называется метонимией. В контексте феномена российской агрессии это используется с целью избегания указания конкретных лиц, также для того, чтобы снять с себя ответственность за сказанное. *Метонимия* является также не самым продуктивным средством для манипулирования массовым сознанием, но встречается в СМИ относительно часто. В нашем случае её употребление составило 8 раз, то есть 9% от общей выборки. Кроме слова Moscow также используется the Kremlin как в двух следующих примерах:

- One idea voiced by the Kremlin is to expand cooperation with Europe, and possibly with China, to counterbalance U.S. power. [96]
- Other Russian aggression includes selling weapons to the Taliban in Afghanistan and oil to North Korea. The Kremlin also provides sanctuary to a rogue's gallery of cyber criminals, dispatches fighter aircraft that harass U.S. military jets in Syria and NATO aircraft over the Baltic...[97]

В данных случаях метонимия используется для достижения образности речи и длительности речевого воздействия на читателей.

Все вышеперечисленные приёмы сопровождаются одним из самых продуктивных тропов – использованием *эпитетов*, они составляют 19,4% от общей выборки. Эпитеты позволяют читателю/слушателю сформировать оценочное мнение. Немаловажным является то, какую смысловую нагрузку несёт в себе тот или иной эпитет. Так, например, в следующем фрагменте:

- But if the delegation was intended to help thaw friction between the two countries before a summit meeting between their two leaders, its aftermath has shown just how treacherous diplomacy between Washington and Moscow has become amid Russia's brazen aggression abroad.[99]

Слова treacherous и brazen несут в себе негативные смысл, так как в переводе на русский означают коварный/предательский и нахальный соответственно. Более того, эти слова относятся к книжному стилю, что может свидетельствовать о достоверности информации для читателя, поэтому он может полагаться на данное мнение и придерживаться его.

Исходя из того, что феномен российской агрессии априори несёт в себе негативную окраску, то и эпитеты, используемые для описания данного явления, несут отрицательную коннотацию:

- But at last, his administration is taking action, and Mr. Trump has spoken out, tentatively. On Thursday the Treasury Department announced it was imposing sanctions for the Kremlin's interference in the 2016 election. Officials have denounced the poisoning of a former Russian spy in Britain and Russia's devastating bombing missions in Syria. While such steps are encouraging, only a more robust, unified response from the United States and its NATO allies would impede President Vladimir Putin from expanding his pattern of heinous behavior.[100]

Эпитет heinous означает отвратительный, содержит в себе отрицательную коннотацию, но при этом является общеупотребительным, что обеспечивает понятность и общедоступность всем читателям.

И последний пример, который мне хотелось бы привести, в качестве подтверждения того факта, что в сознании американцев формируется негативное отношение к России в целом и к каждому её гражданину в частности:

- The U.S. strategy toward Russia should focus on strengthening our NATO alliance, containing the Kremlin's nefarious influence in the Middle East and beyond, countering Russian influence and espionage operations, and enabling our allies' – including Ukraine – to strengthen their defense and deterrence against Russian aggression.[101]

Слово nefarious переводится как гнусный, бесчестный, скверный. Даже в русском языке оно имеет достаточно сильную негативную коннотацию, не говоря уже об английском языке. В нашем случае этим прилагательным описывается «влияние Кремля» на ближнем Востоке и за его пределами, но под Кремлём подразумеваются правящие элита РФ и всё государство в целом. И раз влияние является скверным, то логичным является и то, что вся деятельность России предстаёт в сознании читателей таковой.

Выводы по второй главе

Во время изучения заявленной темы, мы убедились в том, что феномен «российской агрессии» активно обсуждается и навязывается в американских СМИ, так как взгляды Российской Федерации относительно ведения внешней политики противоречат США, вследствие чего отношения между двумя государствами являются нестабильными. Нам известно, что средства массовой информации являются «четвёртой властью», именно поэтому они прибегают ко всевозможным лингвистическим механизмам манипулирования массовым сознанием.

На лексическом уровне сочетаемость лексемы *aggression* достаточно разнообразна, но наиболее часто (кроме лексемы *Russian*) встречаются лексемы, указывающие на длительность и масштаб распространения данного феномена (*continued, growing, mounting, continental, global*), прилагательные, говорящие о возобновлении российской агрессии (*renewed*). Агрессия не может существовать сама по себе независимо от кого либо, поэтому она имеет обязательно направленность (в нашем случае – это Украина, Америка, страны ЕС, реже Грузия). Предполагаемая агрессия не остается без внимания, на неё по-разному реагируют перечисленные государства (реакция отмечена в 51% примеров от общей выборки). Наиболее продуктивными лексическими единицами в контексте ответной реакции стали глаголы: *to defend, to deter, to counter*.

На синтаксическом уровне особенно выделяются такие явления как перечисления (создают эффект нагнетания негативных эмоций), риторические вопросы и повелительные конструкции (налаживают непосредственный контакт между адресантом и реципиентом, обращаются к сознанию людей), а также параллельные конструкции (выделяют ритмически наиболее важную информацию в тексте).

На стилистическом уровне часто встречаемыми являются метафоры различных типов (среди которых преобладают милитарные, морбиальные, природоморфные, метафоры отношений), эпитеты, метонимия, а также обыгрывание фразеологических единиц. Использование этих тропов позволяет

привлечь внимание читателей, сформировать нужную картину в сознании, а также сделать информацию более запоминающейся, а образ того или иного события более устойчивым.

При анализе лингвистических механизмов мы пришли к выводу, что все они воздействуют на сознание читателей, манипулируют им, так как процесс чтения заставляет людей искать смысл в прочитанном, воплощать картину из букв на бумаге в целостный образ в голове. А СМИ представляют обществу такой вариант коммуникации, результат которой должен быть предопределён и предсказан. Именно поэтому они намеренно обращаются к возможностям языка, чтобы наверняка сформировать нужную им картину мира, выставить информацию в выгодном для них ключе. Ролан Брант отмечал, что говорить означает подчинять себе слушающего, и поэтому язык – это общеобязательная форма принуждения. Возможно это высказывание достаточно категорично, но оно хорошо отражает функцию языка в контексте манипулирования общественным мнением.

Заключение

В современной лингвистике проблема языкового манипулирования становится более актуальной в связи с тем, что СМИ приобретают всё большую популярность в обществе, а манипулятивность является отличительной чертой газетных текстов. Мы можем утверждать, что основные признаки манипуляции - это скрытый характер, желание сформировать у адресата желаемой картины в сознании, изменить его мнение, представления, взгляды и т.д. Более того, искусное владение механизмами и языковыми средствами манипулирования массовым сознанием позволяет достичь желаемого результата в полной мере.

Информация, представленная в прессе, чаще всего бывает недостоверной, неполной, именно это даёт возможность сформировать такой образ в сознании читателя, который необходим тому или иному адресанту.

Манипуляция в области лингвистики всё чаще становится объектом различных исследований, однако сложности изучения данного феномена существуют до сих пор. Они могут быть обусловлены отсутствием универсальной классификации механизмов и языковых средств манипулирования, а также междисциплинарным характером изучаемого феномена.

В данной работе систематизированы основные механизмы и языковые средства манипулирования массовым сознанием (на основе американских статей, посвящённых феномену «российской агрессии»), которые проиллюстрированы примерами из американских статей таких изданий как Economist, Washington Post, Fox News, USA Today, Washington Times, New York Times, New York Post.

Результаты данного исследования показали, что наиболее продуктивными языковыми средствами на лексическом уровне являются: сочетание лексемы aggression со словами, указывающими на длительность и масштаб распространения феномена (continued, growing, mounting, continental, global), прилагательные, говорящие о возобновлении агрессии (renewed). Направленность российской агрессии описывается в основном в отношении Украины, Америки, стран ЕС, реже Грузии. Наиболее распространёнными ЛЕ в контексте ответной

реакции на российскую агрессию стали следующие глаголы: to deter, to counter, to defend.

На синтаксическом уровне высокой продуктивностью отличаются перечисления, риторические вопросы, конструкции в повелительном наклонении и параллельные конструкции. Данные языковые средства придают тексту ритмичности, акцентируют внимание на самых важных деталях, налаживают контакт между адресатом и адресантом, а также создают эффект нагнетания отрицательных эмоций.

На стилистическом уровне преобладают метафоры (физиологические, морбиальные, метафоры отношений и милитарные), эпитеты, метонимия и обыгрывание фразеологических единиц. Использование данных языковых тропов обусловлено их смысловой нагрузкой – привлечь внимание к информации, придать выразительности, а также сформировать нужную картину в сознании человека.

В качестве практической составляющей для улучшения навыков просмотрового и изучающего типов чтения, а также для развития критического восприятия информации нами были предложены упражнения на основе картотеки американских статей, посвящённых феномену «российской агрессии».

В подтверждение **практической значимости** данного исследования – полученные данные могут использоваться не только в процессе школьного обучения в старших классах, но и в преподавании таких дисциплин как лексикология и стилистика.

Принимая во внимание полученные нами результаты, можно утверждать, что поставленная нами цель и задачи выполнены.

Список литературы

1. Бессонов, Б. Н. Идеология духовного подавления [Текст] / Б. Н. Бессонов. - Москва : Мысль, 1971. - 294 с.
2. Володина М.Н. Язык СМИ – основные средства воздействия на массовое сознание [Текст]: Учебное пособие для вузов/ Под ред - М.Н. Володиной. — М.: Академический Проект; Альма Матер, 2008.
3. Гаврилов, А. А. Средства воздействия СМИ на общественное сознание в условиях информационного общества [Текст] // Молодой ученый. — 2012. — №8. — С. 152-155.
4. Гнедых С.А., Манипулирование массовым сознанием как один из способов формирования иллюзий в обществе [Текст] // Серия «Гуманитарные науки». — 2003. - №1.
5. Гончаров, Г.А. Суггестия: теория и практика [Текст]/Г.А. Гончаров. – Москва: «КСП», 1995, 320с.
6. Гронская, Н.Э. Языковые механизмы манипулирования массовым политическим сознанием [Текст] // Вестн. Нижегородского ун-та им. Н. И. Лобачевского. - 2003. – № 1. – С. 220-231
7. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов: опыт исследования современной английской медиаречи. [Текст] – М.: КРАСАНД, 2010.
8. Доценко, Е.Л. Психология манипуляции: феномены, механизмы и защита. [Текст] — М.: ЧеРо, 1997. — 344 с.
9. Жилина В.А. Российская агрессия или агрессия против России: сущностные аспекты бытия современного российского общества [Текст] // Мировоззренческие основания культуры современной России. – Магнитогорск, 2015. С. 66-70.
10. Зелинский С.А. Информационно-психологическое воздействие на массовое сознание [Текст]/ Средства массовой коммуникации, информации и пропаганды — как проводник манипулятивных методик воздействия на подсознание и моделирования поступков индивида и масс. — СПб.: Издательско-Торговый Дом «СКИФИЯ», 2008.
11. Кара-Мурза, С.Г. Манипуляция сознанием. - М.: Изд-во: Эксмо, 2005 – 832 с.

12. Катенёва И.Г. Механизмы и языковые средства манипуляции в текстах СМИ [Текст]: автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. филол. наук (10.02.01)/ Катенёва И.Г.; ГОУ Высшего профессионального образования «Новосибирский государственный педагогический университет». – Новосибирск, 2010.
13. Кара-Мурза С.Г. Манипуляция сознанием. [Текст] - М.: Изд-во: Эксмо, 2009.
14. Кошкарлова Н.Н., Гуженцева Н.Б. «Российская агрессия» по-американски и «российский след» по-украински [Текст]// Политическая лингвистика – Екатеринбург, 2018. - №67.
15. Любимова А.А. Язык манипулирования в СМИ как способ разрушения языковой картины мира и традиционной системы ценностей [Текст]// Современные вопросы общественно-речевой практики. - М.: Макс Пресс, 2005. - С. 25-46.
16. Любимова А.А. Языковые аспекты воздействия на общественное сознание [Текст]: дис. на соиск. уч. степ. канд. филол. наук / А.А. Любимова. – М., 2006.
17. Мансурова А.И. Вербальные способы манипулирования общественным сознанием [Текст]/ Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. – Нижний Новгород, 2009. - №1.
18. Мартемьянов, Ю.С., Борисова, Е.Г. Имплицитность в языке и речи [Текст]/ Отв. ред. Е.Г. Борисова, Ю.С. Мартемьянов. – М: «Языки русской культуры», 1999. – 200с.
19. Навасартян Л.Г. Языковые средства и речевые приёмы манипулирования информацией в СМИ [Текст]: автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. филол. наук (10.02.01)/ Навасартян Лариса Гагиковна; ФГБОУ «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского. – Саратов, 2017.
20. Суходолов А.П. Идеологическая функция средств массовой информации в условиях информационных войн [Текст]// Вопросы теории и практики журналистики. 2015. Т. 4. №2 С. 117 – 126.
21. Черникова В.Е. Манипулирование массовым сознанием как феномен информационного общества [Текст]// Теория и практика общественного развития. – 2015. – № 3.

22. Эльсберг Я. Образ в публицистике [Текст] / Я.Эльсберг. - М.: Сов. печать, 1960. - №10. - С.18-27.

Электронные ресурсы

23. https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B8%D1%81%D0%BE%D0%B5%D0%B4%D0%B8%D0%BD%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5_%D0%9A%D1%80%D1%8B%D0%BC%D0%B0_%D0%BA_%D0%A0%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B9_%D0%A4%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8
24. <https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2015/10/02/syria-situation-gets-worse-each-day/>
25. <https://www.nytimes.com/2018/11/28/us/politics/trump-putin-russia-ukraine.html>
26. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/01/01/russia-evil-empire-again-editorials-debates/988275001/>
27. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/07/11/donald-trumps-tirades-weaken-nato-please-vladimir-putin-debates-editorials/771933002/>
28. <https://www.wsj.com/articles/germans-take-a-stand-against-nord-stream-2-11544991676>
29. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2016/12/12/if-rex-tillerson-is-nominated-russia-could-get-some-very-unfortunate-ideas/?utm_term=.32afa64c52d1
30. https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2014/07/30/time-for-the-discredited-john-kerry-to-resign/?utm_term=.39f0bd3e0b99
31. https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2014/07/30/time-for-the-discredited-john-kerry-to-resign/?utm_term=.39f0bd3e0b99
32. https://www.washingtonpost.com/politics/8-questions--and-answers--about-the-midterm-elections/2014/09/01/e7180720-31da-11e4-9e92-0899b306bbea_story.html?utm_term=.ced99bdc8bf4
33. <https://www.foxnews.com/opinion/obama-not-trump-has-built-up-russian-strongman-putin>
34. <https://amp.theguardian.com/commentisfree/2017/jan/02/may-trump-truth-putin-russian-aggression>

35. <https://amp.theguardian.com/law/2018/jul/17/icc-crimeof-aggression-comes-into-effect-without-key-signatories-uk-law-war>
36. <https://www.nytimes.com/2018/04/19/opinion/russia-sponsoring-terrorism.html>
37. <https://www.nytimes.com/2018/11/28/us/politics/trump-putin-russia-ukraine.html>
38. <https://www.wsj.com/articles/germans-take-a-stand-against-nord-stream-2-11544991676>
39. <https://www.newsday.com/opinion/letters/sanctions-won-t-deter-russia-letter-1.8926868>
40. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/12/11/the-2017-nobel-peace-prize-winner-wants-to-ban-nuclear-weapons-heres-why-the-u-s-is-opposed/?utm_term=.de07bd92fb60
41. https://www.washingtonpost.com/politics/full-text-of-president-obamas-speech-outlining-strategy-to-defeat-islamic-state/2014/09/10/af69dec8-3943-11e4-9c9f-ebb47272e40e_story.html
42. <https://www.foxnews.com/opinion/judith-miller-what-a-difference-a-year-makes-trump-russia-and-ukraine>
43. <https://www.nytimes.com/2018/08/10/opinion/trump-russia-sanctions-putin.html>
44. <https://www.foxnews.com/opinion/ukraines-poroshenko-asks-us-others-to-send-weapons-put-pressure-on-russia-could-it-happen>
45. <http://psi.webzone.ru/st/119500.htm>
46. <https://kat-bilbo.livejournal.com/1504462.html>
47. <https://gufo.me/dict/efremova/%D0%B0%D0%B3%D1%80%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F>
48. <https://gufo.me/dict/ozhegov/%D0%B0%D0%B3%D1%80%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F>
49. <https://gufo.me/dict/kuznetsov/%D0%B0%D0%B3%D1%80%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F>
50. <https://gufo.me/dict/ushakov/%D0%B0%D0%B3%D1%80%D0%B5%D1%81%D1%81%D0%B8%D1%8F>
51. <https://www.nytimes.com/2018/04/19/opinion/russia-sponsoring-terrorism.html>

52. <https://www.wsj.com/articles/germans-take-a-stand-against-nord-stream-2-11544991676>
53. https://www.washingtonpost.com/news/checkpoint/wp/2017/07/18/how-the-pentagons-plan-end-its-deal-with-immigrant-recruits-could-hurt-the-military/?utm_term=.2bffb78a0484
54. <https://www.foxnews.com/opinion/doug-schoen-trumps-chance-to-push-back-on-putin-and-turn-the-tide-against-russias-campaign-of-aggression>
55. <https://www.economist.com/eastern-approaches/2010/07/01/georgia-grumbles-about-weapons-ban>
56. https://www.washingtonpost.com/world/europe/britain-nears-a-deal-with-the-eu-as-membership-hangs-in-the-balance/2016/02/18/64118e3c-d049-11e5-90d3-34c2c42653ac_story.html?utm_term=.2ef5ea192d7c
57. <https://www.nytimes.com/2018/11/28/us/politics/trump-putin-russia-ukraine.html>
58. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/be-at-odds>
59. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/get-away-with-sth?q=get+away+with>
60. <https://idioms.thefreedictionary.com/raise+the+temperature>
61. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2016/02/17/this-is-what-just-happened-in-ukraine-and-why/?utm_term=.99ff7a11edb9
62. https://www.washingtonpost.com/politics/2019/02/26/without-inf-treaty-europe-could-see-new-missile-power-spoiler-its-not-russia/?utm_term=.a3e8fad27e37
63. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2019/02/13/border-walls-make-for-complicated-geopolitics-just-look-at-georgias-borderization/?utm_term=.6a1bc9558390
64. <https://nypost.com/2018/11/26/russia-made-its-move-and-trump-blinked/>
65. <https://www.nytimes.com/2018/08/02/us/politics/russia-election-interference.html>
66. <https://www.nytimes.com/2018/03/15/opinion/trump-russia-attack-spy.html>
67. <https://www.nytimes.com/2018/08/10/opinion/trump-russia-sanctions-putin.html>
68. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/07/11/donald-trumps-tirades-weaken-nato-please-vladimir-putin-debates-editorials/771933002/>

69. <https://amp.theguardian.com/commentisfree/2017/jan/02/may-trump-truth-putin-russian-aggression>
70. <https://www.foxnews.com/opinion/ukraines-poroshenko-asks-us-others-to-send-weapons-put-pressure-on-russia-could-it-happen>
71. <https://www.economist.com/united-states/2016/02/11/mr-carter-places-his-bets>
72. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/12/11/the-2017-nobel-peace-prize-winner-wants-to-ban-nuclear-weapons-heres-why-the-u-s-is-opposed/?utm_term=.de07bd92fb60
73. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/07/11/donald-trumps-tirades-weaken-nato-please-vladimir-putin-debates-editorials/771933002/>
74. <https://nypost.com/2018/11/26/russia-made-its-move-and-trump-blinked/>
75. <https://www.foxnews.com/opinion/obama-not-trump-has-built-up-russian-strongman-putin>
76. https://www.washingtonpost.com/politics/8-questions--and-answers--about-the-midterm-elections/2014/09/01/e7180720-31da-11e4-9e92-0899b306bbea_story.html?utm_term=.ced99bdc8bf4
77. <https://www.economist.com/europe/2017/05/25/ukraine-is-struggling-with-corruption-sometimes-successfully>
78. https://www.washingtonpost.com/politics/full-text-of-president-obamas-speech-outlining-strategy-to-defeat-islamic-state/2014/09/10/af69dec8-3943-11e4-9c9f-ebb47272e40e_story.html
79. <https://www.foxnews.com/opinion/ex-cia-chief-of-station-how-should-the-us-handle-russian-aggression-here-are-four-things-that-need-to-happen>
80. https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2015/08/31/three-and-a-half-reasons-why-russia-might-be-planning-to-withdraw-from-ukraine-or-some-of-it-anyway/?utm_term=.08aa1698e8b4
81. <https://www.washingtonpost.com/opinions/2019/03/29/speech-trump-should-have-given-after-mueller-report-dropped/>
82. <https://www.nytimes.com/2018/11/28/us/politics/trump-putin-russia-ukraine.html>
83. <https://www.economist.com/united-states/2016/02/11/mr-carter-places-his-bets>

84. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/07/11/donald-trumps-tirades-weaken-nato-please-vladimir-putin-debates-editorials/771933002/>
85. <https://www.economist.com/china/2015/05/09/an-uneasy-friendship>
86. <https://www.wsj.com/articles/germans-take-a-stand-against-nord-stream-2-11544991676>
87. https://www.washingtonpost.com/opinions/david-ignatius-obamas-foreign-policy-repeats-some-avoidable-mistakes/2014/05/28/4412d8a2-e6a3-11e3-a86b-362fd5443d19_story.html?utm_term=.e8e4c51c21b1
88. https://www.washingtonpost.com/opinions/2019/04/22/enough-ukraine-fatigue-new-president-will-need-our-help/?utm_term=.fde3a84a0083
89. https://www.washingtonpost.com/world/national-security/2015/10/02/44c1f7fc-6932-11e5-9223-70cb36460919_story.html
90. <https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2015/10/02/syria-situation-gets-worse-each-day/>
91. <https://www.foxnews.com/opinion/obama-not-trump-has-built-up-russian-strongman-putin>
92. <https://www.nytimes.com/2018/07/10/us/politics/republican-senators-russia.html>
93. <https://www.rferl.org/a/russia-primary-threat-euro-atlantic-security-scaparrotti-general/29819782.html>
94. <http://www.philly.com/philly/news/politics/trump-g7-nato-tension-hangs-over-upcoming-nato-meeting-efforts-to-deter-russia-20180615.html>
95. <https://www.foxnews.com/world/carter-nato-must-stand-together-in-face-of-russian-aggression-but-avoid-new-cold-war>
96. https://www.washingtonpost.com/world/europe/the-kremlin-is-done-betting-on-trump-and-planning-how-to-strike-back-against-us-sanctions/2017/07/29/6ae6dfe4-714e-11e7-8c17-533c52b2f014_story.html?utm_term=.a18a72082353
97. <https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/01/01/russia-evil-empire-again-editorials-debates/988275001/>

98. https://www.washingtonpost.com/politics/pence-says-trump-is-taking-a-well-see-attitude-toward-russia/2017/08/02/aeae1eec-77af-11e7-8839-ec48ec4cae25_story.html?utm_term=.af43a3fb6284
99. <https://www.nytimes.com/2018/07/10/us/politics/republican-senators-russia.html>
100. <https://www.nytimes.com/2018/03/15/opinion/trump-russia-attack-spy.html>
101. <https://www.foxnews.com/opinion/ex-cia-chief-of-station-how-should-the-us-handle-russian-aggression-here-are-four-things-that-need-to-happen>

Словари

102. Ефремова, Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000
103. Кузнецов, С.А. Большой толковый словарь русского языка. – Первое издание: СПб.: Норинт, 1998
104. Ожегов, С. И. Словарь русского языка: под ред. чл.-корр. АН СССР Н.Ю. Шведовой. – 19-е изд., испр. – М.: Рус. яз., 1987
105. Толковый словарь русского языка / Под ред. Д.Н. Ушакова. — М.: Гос. ин-т "Сов. энцикл."; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935-1940
106. [Электронный ресурс]: Macmillan dictionary - <https://www.macmillandictionary.com/>
107. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English by A. S. Hornby, 2005.

Приложение 1

Чтение на уроках английского языка играет важную роль, так как большая часть информации получается человеком через печатные источники. Чтение как вид речевой деятельности включает в себя не только восприятие печатного материала, но и понимание смысла текста в целом, а также установление лексико-грамматических связей на иностранном языке. В старших классах должно быть уделено достаточное внимание чтению газетных текстов, так как они являются аутентичными и актуальными. Это говорит о том, что они в полной мере могут помочь реализовать коммуникативную функцию изучения иностранного языка – дети получают информацию по той или иной проблеме, имеют возможность излагать свои мысли по данному вопросу, а, значит, способны вести диалог с носителем языка.

В нашей методической разработке будет представлена работа с газетными текстами в группах. Каждый текст будет политической направленности.

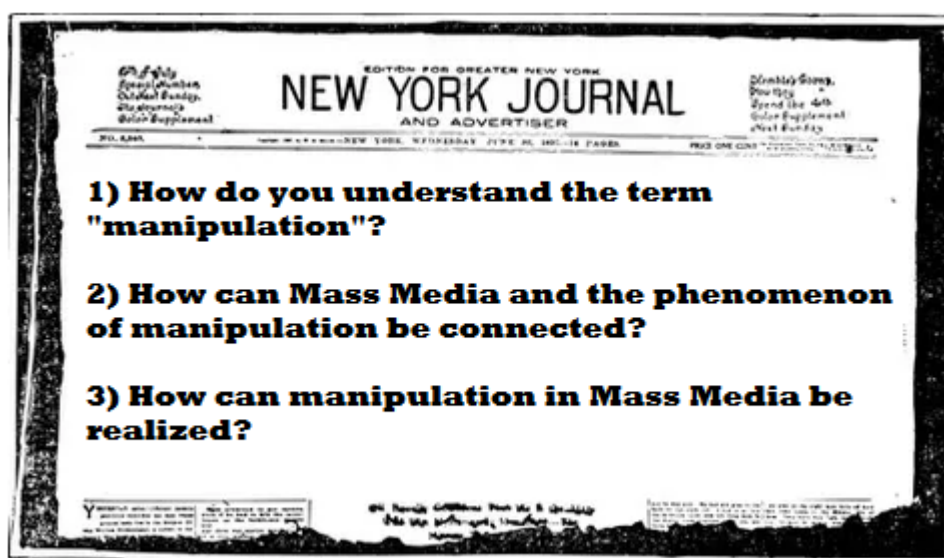
Класс может быть разделён на группы в соответствии с тем или иным газетным изданием, например NY Times, The Washington Post и USA Today. Необходимо распечатать такое количество эмблем, сколько учеников в классе. Каждого издания должно быть равное количество, чтобы группы более или менее получились одинаковыми по составу. Все эмблемы необходимо сложить в мешок, перемешать, а затем предложить каждому ученику вытянуть одну из них. Таким образом весь класс разделится на три группы.

Пример эмблем:

The logo for USA Today, featuring the words "USA" and "TODAY" in a bold, sans-serif font. The "U" in "USA" is stylized with horizontal lines.The logo for The New York Times, featuring the words "The New York Times" in a classic, blackletter-style font.The logo for The Washington Post, featuring the words "The Washington Post" in a classic, blackletter-style font.

Первым этапом работы с текстом является дотекстовый или предтекстовый этап. Цель данной ступени работы с текстом подготовить детей к чтению, снять языковые трудности, ознакомить с темой и некоторыми понятиями и реалиями, которые упоминаются в тексте. Ещё одним важным моментом дотекстового этапа является создание доброжелательной атмосферы в классе, поэтому необходимо вызвать интерес у учеников, вовлечь их в работу, тем самым повысить уровень мотивации.

Для данного этапа мы предлагаем вынести на обсуждение следующие вопросы:



Если у детей возникают трудности, то в качестве опоры учитель может вывести на экран облако понятия «манипуляция», что значительно облегчит задачу сформулировать свой ответ. Примером такого облака может служить следующее:

средства манипулирования массовым сознанием, заполнив представленную им таблицу после текста. Таблица представлена ниже. В представленном ученикам тексте предлагается найти метафоры, которые придают информации образность и выразительность; слова с негативной коннотацией (к ним относятся эпитеты, различные глаголы и существительные), а также обратить внимание на особенности построения предложений.

Таблица 1



The image shows the front page of a newspaper titled "DAILY NEWS". Below the title is a black bar with white text listing sections: "World - Business - Finance - Lifestyle - Travel - Sport - Weather". Further down, it says "Issue: 240104", "THE WORLDS BEST SELLING NATIONAL NEWSPAPER", and "Est. 1965". At the bottom of the newspaper page, it says "First Edition" and "Monday 5th June".

Metaphors	Words with negative connotation (epithets, verbs, nouns)	Sentence peculiarities

"All the News
That's Fit to Print"

The New York Times

VOL. CLXV . . . No. 57,071

© 2015 The New York Times

SATURDAY, DECEMBER 5, 2015

THE ADMINISTRATION GETS TOUGH ON RUSSIA — DESPITE TRUMP

The president holds chummy meetings with Vladimir Putin, while his administration imposes new sanctions.

It is difficult to decide whether to welcome or wonder about the new sanctions imposed on Russia, in this case a ban on export of anything with a potential military use, announced by the administration. Certainly Vladimir Putin's Russia is asking for punishment when his agents use a chemical weapon against a double agent, brazenly meddle in Western elections, cheat in international sports, ruthlessly savage Ukrainian athletes. All these have drawn a dizzying bombardment of sanctions from the United States, the European Union and their Western allies, ranging from asset freezes and travel bans to a broad



variety of trade embargoes and diplomatic exclusions. Another set of sanctions, these over Russian meddling in United States elections, is making its way through Congress. The sanctions have hurt the Russian economy. After the latest ones were announced on Wednesday, Russia's currency and stock markets promptly fell. Yet the Western actions have not been demonstratively successful in changing Russia's behavior. On the contrary, Mr. Putin has responded to every new blow with ever more aggressive charges that the West is out to get Russia and undermine its inherent greatness. There is the bizarre divide between Mr. Trump and his administration on Russia.

What is the message to Russia when Mr. Trump holds chummy secret meetings with Mr. Putin and advocates letting Russia back into the Group of 7, and three and a half weeks later his government tightens the screws on Russia?

In fact, the sanctions announced Wednesday should not have been unpredictable. They follow a 1991 law requiring sanctions against any country that uses chemical or biological weapons. The administration should have imposed them months ago. Still, there is a value in demonstrating to Mr. Putin and his band that however friendly Mr. Trump may seem, or whatever hold Mr. Putin may have on Mr. Trump, the United States is not prepared to condone Russia's aggression or meddling.

D'Amato in Rare Role: Testifying Against Friend

By WILLIAM K. RASHBAUM
and VIVIAN YEE



A Rare Protest In Russia Hints At Deeper Ire

Beijing's Rival to World Bank Moves Forward Without U.S.

The Washington Post

Printed with 50% recycled newspaper Weblog

MDENR 50 YR 12 13 14



Partly sunny 46/35 • Tomorrow: Partly sunny 40/35 • DETAILS, B6

SATURDAY, MARCH 7, 2015

washingtonpost.com • \$1.50



Germany's political crisis is the last thing the West needs right

NOW

GERMAN CHANCELLOR Angela Merkel has quietly served as one of the checks and balances on Donald Trump's presidency. While cultivating a warm relationship with Mr. Trump — who has boasted about his good relationship with her — Ms. Merkel has assumed leadership in areas from which the United States has stepped back. She has firmly opposed Russian aggressions and championed humane treatment of refugees and action on climate change.

All that means that Ms. Merkel's failure to form a new governing coalition following September's elections, which has plunged Germany into a postwar political crisis, is a problem for Americans as well. Though there is little danger that the result will be an extremist government, it could very well be a weak one — which is the last thing the West needs at a time when Britain and the United States are both handicapped by political chaos.

Ms. Merkel's own future may be in doubt after a dozen years in power. Having failed to form a four-party coalition including the leftist Greens party and pro-business Free Democrats, she faces dreadful choices, including a minority government or a second election after failing to form a government — neither of which has happened in stability-craving Germany since 1945. She said on Monday that she favored a new election and would run again for chancellor. But a rebellion by her Christian Democratic Union party cannot be ruled out.

Her departure would almost certainly be a blow to transatlantic relations. Raised in East Germany, Ms. Merkel is instinctively pro-American and skeptical of Russia. Though her governance has been marked by moderation and caution, she took a moral stand in welcoming refugees to Germany in 2015. More than a million came, and the resulting political backlash did much to create the present political impasse.

The crisis reveals that Germany, too, is vulnerable to the polarization that is infecting Western politics. Where once two big parties and a couple of smaller ones encompassed its Communists as well as the far right. That has proved enough to destabilize the system.

The uncertainty in Berlin could go on for months. If new elections are held, they won't be scheduled before next year, and current surveys show they might produce similar results. No doubt the enemies of Western democracy, led by Vladimir Putin, will seek to take advantage of the situation. As for those Americans who have looked to Ms. Merkel as an ally against the excesses of Mr. Trump, it may be time to scale expectations back.

IN SUNDAY'S POST

A different view of China
Far from the sections of the Great Wall packed with tourists are ancient bricks and rugged inclines that challenge hikers. Travel

Judicial drama "The Originalist" uses Supreme Court Justice Antonin Scalia, played by Edward Gero, to ask about the vanishing political center. Arts & Style



COURTESY PHOTO BY AP/WIDEWORLD

No holding them back

In an era before social movements, support groups and leaning in, three Washington women kept working until they made it to the top. Magazine

\$166 SUNDAY'S COUPONS

INSIDE

THE NATION

'The new Selma'
A ruling that struck down part of the Voting Rights Act after nearly 50 years was prompted by a challenge from Shelby County, Ala. AB

DAYLIGHT SAVING TIME

Time to spring forward
Go-getters, rejoice! Late sleepers, take cover. At 2 a.m. Sunday, turn your clocks ahead.



PostPrints

(DETAILS, B6)

DAILY CODE 2 2 7 4

ORDER © 2015

The Washington Post, No. 135, No. 51



Printed using recycled fiber



Sparks get history lesson

Visit to African-American museum awes, inspires team

IN SPORTS

Once allies, CEOs abandon Trump

Crumbling support could have direct policy ramifications

Roger Yu and Adam Shell
USA TODAY

NEWS ANALYSIS The titans of Corporate America have said enough is enough, cementing a final break with President Trump. Through his election cam-

paign, Trump extolled his business acumen as qualifying him to create more higher-paying jobs for Americans and power the U.S. economy to greater growth. And in his early days in office, he welcomed a parade of CEOs into the White House as evidence that he would work hand-in-hand with industry to benefit working people.

But it is Trump's other campaign tactic, and continued ap-

The president's actions have created a divide that leaves companies and the White House without a clear way forward.

Behind closed doors, McConnell was livid
Once again, Republicans fired themselves in a quandary 4A

proach, of appealing to fringe racist groups that has put corporations in a position to be less intimidated by a president prone to attacking corporations on Twitter and awakened them to the realization that significant policy changes in their favor may be delayed or not happen at all.

"The business community, like the Republican Senate, is losing faith in the president's ability to do anything," said Elaine Kamarck, a senior fellow

at the Brookings Institution, a public policy think tank that describes itself as nonpartisan, and the author of *Why Presidents Fail?* "It's hard to avoid the opinion that he's pretty incompetent. He just can't get much done."

After the president again equally blamed counterprotesters at the white nationalists rally in Charlottesville, Va., over the weekend that left three dead

► **STORY CONTINUES ON 4A**

NEWSLINE

IN NEWS
U.S., South Korea moving ahead with exercises
Military training expected to further provoke North Korea

Can a drone walk your dog?
Company promises 30-minute walks on chosen GPS route

IN MONEY
Student loans larger, longer
Report finds borrowers older than in the past

IN SPORTS
Christine Brennan NFLPA defending the indefensible
No place for victim-shaming in Elliott case

Mike Leach: World's most interesting coach

IN LIFE
'Project Runway' breaks barriers
Season will feature variety of body types

Court battles far from over for Keshha, Dr. Luke
After album release, lawsuits continue

HOME DELIVERY
1-800-872-9801
USATODAYSERVICE.COM

0 89505 04003 33

© 2017 United Parcel Service of America, Inc.
A Division of General Co., Inc.

USA SNAPSHOTS®

Cremation rate up

50% of Americans chose cremation in 2016, higher than any previous year.

SOURCE: National Funeral Directors Association
MICHAEL B. SMITH AND PAUL TRAY, USA TODAY

Obama, not Trump, has built up Russian strongman Putin



Ukraine has put its troops on high alert; some think Russia may be preparing to invade its western neighbor. What would the U.S. do? If history is any guide: nothing.

While the media has ominously suggested that Donald Trump is in cahoots with Vladimir Putin, it is President Obama who has allowed the Russian strongman to become the power broker in the Middle East. It is thanks to Obama that Putin enjoys 82 percent approval ratings at home, while incomes are collapsing and there is widespread food shortages. As The New York Times wrote today, Russia's stoking of tensions in Ukraine "allows Russia to continue announcing itself as a global power, even though its economy is smaller than Australia's."

Though President Obama joined the EU in imposing sanctions and warned Vladimir Putin of impending isolation after the seizure of Crimea, the Russian leader has continued to thumb his nose at the U.S. Recently, for instance, despite "severe" U.S. warnings, Moscow began delivery of an S-300 air defense system to Iran – a system that could in the future be used to protect nuclear sites.

It isn't the first time that Putin has embarrassed Obama. President Obama has needed Putin's help on two fronts critical to his approval ratings and his legacy: fighting ISIS and allowing the Iran nuke deal to go forward.

That, however, has been ignored by a media frenzy over Trump's supposed links to the Russian bully. This absurd story line emerged after Trump said at a rally, "Russia, if you're listening, I hope you're able to find the 30,000 emails that are missing," referring to those communications that Hillary Clinton deleted from her personal server. Emails that, for the record, should not have been destroyed and that she lied about.

The narrative is that by expressing admiration for Vladimir Putin's leadership ability and because he has had poor business activities in Russia, Trump might somehow cede power to the former KGB operative if he became president. The charge is almost comical, given how Obama has done just that.

After Russia's invasion of Crimea, Obama promised that, "If Russia continues on its present course...the isolation will deepen, the sanctions increase and there will be more consequences for the Russian economy." The reality? Secretary of State John Kerry met with his Russian counterpart Sergey Lavrov 20 times in the next twelve months and visited Moscow twice to meet with Vladimir Putin, just to be sure he wasn't getting too lonely. In March, The Guardian reported that Russian airstrikes had killed 2,000 Syrian civilians, including children, in the prior six months. Moscow's attacks targeted not just ISIS, but also hit U.S.-trained and U.S.-allied opponents of Assad. ISIS-held territory began to shrink, and Obama's approval ratings rose.

What could have limited Putin's aggression? One approach would have been an all-out effort to break Europe's dependence on Russian natural gas. The U.S. is drowning in natural gas; we could become a major exporter of LNG to our European allies, and loosen the chokehold that Russia has on the EU. This, however, would bolster the fortunes of our energy producers -- an outcome anathema to the Obama White House.

После выполнения данного задания, ученики в группах делают выводы, какие механизмы и языковые средства являются наиболее продуктивными в

политическом медиадискурсе с точки зрения манипуляции массовым сознанием, а также делают заключение, какой образ, какая картина создаётся конкретно в их сознании на основе прочитанного ими текста.

Таким образом, данный вид работы с текстом позволяет развивать такие виды чтения как просмотровое (Skimming) и изучающее (Intensive) чтение. Так как представленные тексты являются аутентичными, они позволяют детям наработать словарный запас, усвоить грамматику, а также расширить кругозор. Более того, данный тип работы даёт возможность в будущем поддерживать диалог по заданной теме, высказывать свои мысли на иностранном языке, а также видеть особенности строения медиатекстов, анализировать, структурировать их и критически оценивать полученную информацию.

1. As of Wednesday, the Kremlin said it still expected the meeting to proceed and the White House did not indicate otherwise. But if the two leaders do get together, Mr. Trump will face pressure to more forcefully condemn Russian aggression or risk once again looking deferential to Mr. Putin as he did in Helsinki this summer when he seemed to accept the Russian's word that he had not interfered in the 2016 presidential election.

No concrete agreements were announced in Helsinki and the two nations remain at odds not only over Russian aggression against Ukraine but also over the strife in Syria and the fate of the Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty, or I.N.F., signed by Ronald Reagan and Mikhail Gorbachev in 1987.

But lawmakers have raised the temperature on the president, arguing that his approach has sent a signal that Mr. Putin can get away with whatever he wants. Without a more meaningful deterrence, they warned, Russia may effectively claim control of the Sea of Azov just as it annexed Crimea in 2014. A bipartisan group of senators introduced a resolution calling on Mr. Trump "to forcefully express opposition" to Russia's aggression.

<https://www.nytimes.com/2018/11/28/us/politics/trump-putin-russia-ukraine.html>

2. None of this amounts to impeachable offenses — yet. But it is squalid, smelly and suspicious, and another reminder of why Robert Mueller's investigation of Trump's finances is no fishing expedition. Any Republican who claims to be alarmed by Putin's aggression in Ukraine, Syria, Salisbury or Menlo Park can't be serious if he isn't willing to protect that investigation from its principal enemies, starting with the president and his acting attorney general.

<https://www.nytimes.com/2018/11/30/opinion/trump-russia-cohen-guilty-plea.html>

3. European energy security isn't a pressing concern for most Americans — but it should be. If Europe, the West's frontline against Russian aggression, falls under de facto Kremlin control through energy domination, America will be left vulnerable.

<https://nypost.com/2018/12/20/germany-power-plan-would-be-a-gift-to-putin/>

4. German chancellor Angela Merkel aired her concerns with Vladimir Putin at the G-20 summit over a blockade that targets Ukraine, then ripped Russian aggression at the gathering Saturday.

<https://nypost.com/2018/12/02/angela-merkel-condemns-russian-aggression-during-summit-with-putin/>

5. Russia over the weekend mounted its most serious aggression against Ukraine since President Trump took office, and America punted.

But other Trump advisers are sure to urge a return to the policies of George W. Bush and Barrack Obama in the aftermath of Russia's aggressions against Georgia and Ukraine, respectively. The formula: Make speeches at the UN, threaten "loss of legitimacy," impose mild sanctions. Rinse. Repeat.

<https://nypost.com/2018/11/26/russia-made-its-move-and-trump-blinked/>

6. The invitation has concrete implications. First, it threatens to break a tenuous transatlantic consensus on Russia's diplomatic isolation. Second, it allows Putin to claim domestically that his aggressive tactics have compelled the respect of the president of the United States. Third, it will be seen by our allies and partners as weakness in the face of Russian aggression.

<https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/04/11/vladimir-putin-russia-donald-trump-column/500609002/>

7. Moreover, Russia's illegal and immoral war against Ukraine shows no signs of ending. Since Russia's annexation of Crimea in 2014 and subsequent support for Russian-controlled proxies in the Donbas region, the international community has failed to adequately respond to continued Russian aggression — and there has been a devastating price to pay. More than 10,000 Ukrainians have died in the war and more than 1.7 million have been displaced. On July 17, 2014, Russian proxies shot down a civilian airliner, killing all 298 onboard — including an American.

<https://www.nytimes.com/2018/04/19/opinion/russia-sponsoring-terrorism.html>

8. Senior Trump administration officials warned on Thursday that Russia is trying to interfere in November's midterm elections and the 2020 presidential election and vowed to combat Moscow's aggression.

<https://www.nytimes.com/2018/08/02/us/politics/russia-election-interference.html>

9. The West's response to Russian aggression has usually been too little, too late, and devoid of the one voice that really matters — President Trump's.

But at last, his administration is taking action, and Mr. Trump has spoken out, tentatively. On Thursday the Treasury Department announced it was imposing sanctions for the Kremlin's interference in the 2016 election. Officials have denounced the poisoning of a former Russian spy in Britain and Russia's devastating bombing missions in Syria.

While such steps are encouraging, only a more robust, unified response from the United States and its NATO allies would impede President Vladimir Putin from expanding his pattern of heinous behavior.

<https://www.nytimes.com/2018/03/15/opinion/trump-russia-attack-spy.html>

10. Other Russian aggression includes selling weapons to the Taliban in Afghanistan and oil to North Korea. The Kremlin also provides sanctuary to a rogue's gallery of cyber criminals, dispatches fighter aircraft that harass U.S. military jets in Syria and NATO aircraft over the Baltic, and sends submarines to prowl suspiciously close to crucial Atlantic undersea cables carrying 97% of global communications. All the while, Putin works to rig upcoming Russian elections in his favor.

<https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/01/01/russia-evil-empire-again-editorials-debates/988275001/>

11. It's a commonplace to say that Britain needs the U.S. more than the U.S. needs Britain. Commonplace, and wrong. The relationship, grounded in an identity of interests in economic, military, cultural and above all intelligence fields will continue to matter to the U.S. The chemistry between Trump and Prime Minister May is pretty tepid, but the truth is they both have to work very closely together, not least to combat international terrorism and Russian aggression. For all the mutual irritations and embarrassments of the last 15 months, these two leaders need each other and depend on each other more than on any other global leader.

<https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/03/23/america-still-needs-britain-world-war-column/449551002/>

12. Despite Trump's harangue in Brussels, the NATO leaders reaffirmed efforts to defend against Russian aggression and Islamic terrorism. Yet the U.S. president's truculent attacks on close friends risk serious damage to the greatest alliance America has ever known — to the great delight of Russian President Vladimir Putin, who wants nothing more than to weaken and splinter the West.

<https://www.usatoday.com/story/opinion/2018/07/11/donald-trumps-tirades-weaken-nato-please-vladimir-putin-debates-editorials/771933002/>

13. First, they want a statesman who will stand up to Russian aggression and restore Ukraine's sovereignty. Second, they want a reformer who will take a battering ram to the oligarchic system that corrupts Ukraine's politics and economy. Finally, they want someone who will strengthen economic growth, boost wages and create jobs.

https://www.washingtonpost.com/opinions/2019/04/22/enough-ukraine-fatigue-new-president-will-need-our-help/?utm_term=.fde3a84a0083

14. Russia's recent aggression in the Sea of Azov reminds us of the need for vigilance against Vladimir Putin's malign activities. The U.S. and Germany have responded by strongly condemning Moscow's blockade of the Kerch Strait, a clear violation of international law. While we appreciate Germany's support for European solidarity, action should be taken to show Russia that its aggressions have consequences.

Ukraine has no greater friend than the U.S. in the face of continued Russian aggression. Europe should send Moscow that clear message, too. The U.S. will continue its decades of strong support for the European goal of energy security through diversification. The latest Russian provocations show how urgent this effort is. Many German policy leaders already recognize this reality. Leading Bundestag members from the Christian Democratic Union and Green Party have called for a restriction on Russian gas imports to Germany. That would be a step in the right direction.

Germany has made tireless efforts to resolve tensions between Russia and Ukraine through diplomacy. Now it is uniquely placed to use its political and economic clout to hold Russia accountable for its actions. By taking a tough stance through action on Nord

Stream 2, Germans can show that they stand in solidarity with Ukraine and the rest of Europe, and that Mr. Putin won't get away with continued aggression.

<https://www.wsj.com/articles/germans-take-a-stand-against-nord-stream-2-11544991676>

15. Still, there is a value in demonstrating to Mr. Putin and his band that however friendly Mr. Trump may seem, or whatever hold Mr. Putin may have on Mr. Trump, the United States is not prepared to condone Russia's aggression or meddling. That Washington is continuing to punish Russia, despite anything Mr. Trump says or does, may also deter European leaders leaning toward lifting sanctions, like those in Hungary and Italy, from rushing to do so.

<https://www.nytimes.com/2018/08/10/opinion/trump-russia-sanctions-putin.html>

16. President Trump has previously imposed retaliatory measures to match the Kremlin's provocations — by sanctioning Russian officials, sending U.S. anti-tank missiles to Ukraine, renouncing Cold War-era nuclear arms and bombing Moscow-backed mercenaries in Syria — but national security analysts say Mr. Putin's aggression will intensify unless the White House and its allies take more serious action.

<https://www.washingtontimes.com/news/2018/nov/27/russia-ukraine-kerch-strait-incident-tests-trump-u/>

17. The idea that world leaders might make foreign policy decisions because of concerns about domestic popularity is hardly unusual — in the United States, the concept is known as a “wag the dog” strategy, in reference to the 1997 film. But with Putin, the accusations have been particularly persistent. Indeed, when you look at polling from Russia and compare it with acts of Russian aggression, there does seem to be some sort of correlation.

Then there's the issue of cause and effect. We can certainly theorize that Russia's actions in Georgia and Crimea led to a “rally around the flag” effect, but was that why the Russian government pursued these actions? In both cases, Russian aggression came after a number of other events not totally under Moscow's control.

The phrase 'Wag the Dog' is used to indicate that attention is purposely being diverted from something of greater importance to something of lesser importance.

https://www.washingtonpost.com/world/2018/11/26/is-there-link-between-putins-approval-rating-aggressive-russian-foreign-policy/?noredirect=on&utm_term=.ec31f8a5e9ae

18. As Americans, we are facing a grave threat — one that goes beyond North Korea’s missile tests, Russian aggression in Eastern Europe and the rise of ISIS. Despite these dangerous and challenging national security threats, the readiness crisis is the most profound threat facing our nation today. Our armed forces are smaller than the days of the “hollow force” of the 1970s, and readiness, in the form of personnel, training and equipment, have been degraded to the breaking point. All the while, we have witnessed an uptick in training and operational accidents across the armed forces. A military that looks good on paper but can't adequately defend the country is the definition of a “hollow force.”

<https://www.washingtontimes.com/news/2017/sep/11/closing-us-military-bases-comes-at-the-wrong-time/>

19. A day before his announcement, Defense Secretary Ashton Carter said NATO was weighing the establishment of a rotational ground force in the Baltic states and possibly Poland as a deterrent to Russian aggression, offering a blunt rebuke to what he said were provocations.

<https://www.washingtontimes.com/news/2016/may/4/russia-counters-us-nato-moves-eastern-europe-its-o/>

20. But if the delegation was intended to help thaw friction between the two countries before a summit meeting between their two leaders, its aftermath has shown just how treacherous diplomacy between Washington and Moscow has become amid Russia’s brazen aggression abroad.

<https://www.nytimes.com/2018/07/10/us/politics/republican-senators-russia.html>

21. Instead, he confronts an in-your-face challenge from Vladimir Putin, the Russian leader, whom he never criticizes directly. Putin's open military move against Ukraine just before the G-20 – an attack on three Ukrainian ships in violation of laws of the sea – is a direct insult to the U.S. president. It is a signal the Russian leader thinks Trump is a patsy, willing to swallow Russian aggression and Putin's lies.

http://www.philly.com/philly/columnists/trudy_rubin/trump-putin-g20-ukraine-russia-20181128.html

22. President Trump's whirlwind week of diplomacy — marked by conflict with allies and warmth toward enemies — has raised the stakes for another high-profile summit next month, when NATO leaders plan to meet in Brussels to approve long-sought measures to deter Russian aggression.

<http://www.philly.com/philly/news/politics/trump-g7-nato-tension-hangs-over-upcoming-nato-meeting-efforts-to-deter-russia-20180615.html>

23. I hope everyone accepts Mueller's findings. I certainly do. I once called the Russian interference in our election a "hoax." I now accept it was a fact, and I strongly condemn the Russian actions. President Putin, if you're listening, I hope you hear me loud and clear: What you did was unacceptable, and you will pay a heavy price should you ever mess with our democracy again. I want to assure all Americans that I was and will be as tough as necessary in countering Russian aggression while, at the same time, holding out the hand of friendship to the Russian government should it decide to improve its behavior. Russia can start by freeing the Ukrainian sailors it captured in November.

<https://www.washingtonpost.com/opinions/2019/03/29/speech-trump-should-have-given-after-mueller-report-dropped/>

24. The reporter also quotes sources in Tbilisi complaining about the Russian military presence in South Ossetia and Abkhazia. Deputy Defence Minister Nodar Kharshiladze says that Georgia needs better radars, modern portable anti-tank weapons and better battlefield radios (especially important if Russia severed the east-west fibre-optic cable that connects the country's landlines). Other officials give dark warnings of possible renewed Russian aggression.

<https://www.economist.com/eastern-approaches/2010/07/01/georgia-grumbles-about-weapons-ban>

25. UKRAINE is fighting two wars. One is near its eastern border, where it faces Russian aggression. The other is at its core, where it is wrestling with some of the worst

corruption of any post-Soviet state. The war against corruption is only starting, and the fighting is carried out office by office, ministry by ministry.

<https://www.economist.com/europe/2017/05/25/ukraine-is-struggling-with-corruption-sometimes-successfully>

26. Last week Mr Carter outlined the strategic thinking that had informed his decisions. Seen from the Pentagon, the world, he says, looks “dramatically different” from how it has for the past 25 years. He identifies five challenges: the return of great power competition with Russian aggression in Europe and China’s rise threatening the stability of the Asia-Pacific region; North Korea as a nuclear-armed rogue state; the continuing malign intentions of Iran despite the nuclear deal; and the “tumour” of jihadist terrorism, above all in the form of Islamic State (IS), “metastasising” around the world.

<https://www.economist.com/united-states/2016/02/11/mr-carter-places-his-bets>

27. In Germany, Russian propagandists cooked up a media frenzy over a bogus sexual assault to foment discord over Muslim immigration. In 2015 Russia even hosted a “separatists’ convention” in Moscow, attended by secessionists from Northern Ireland and Catalonia (and Hawaii). The goal is to render the West too divided to respond to Russian aggression, as it did by imposing sanctions over Ukraine.

<https://www.economist.com/leaders/2016/07/28/doping-and-hacking>

28. LATELY the Czech Republic has become one of the weaker links in Europe's efforts to punish Russia for its interference in Ukraine. For months, critics, especially in Poland and the Baltic states, have accused Czech leaders of insufficient vigilance against Russian aggression. Now one of the country’s own intelligence services is doing the same. In an annual report released October 27th, the Czech Republic’s counterintelligence agency, known by the Czech-language acronym BIS, accuses governing elites of "asymmetric indifference to the issue of security risks from Russia and China".

<https://www.economist.com/eastern-approaches/2014/10/29/spy-versus-politician>

29. Mr Nemtsov’s postcard murder, with the cupolas of St Basil’s church in the background, marks the return of Russia’s campaign of political violence from Ukraine

to the homeland. Russian aggression abroad and repression at home are intimately connected. State propaganda has portrayed Kiev's Maidan revolution as a "fascist coup" and the democratic Ukrainian government as a Western-backed "junta", with the Russian-backed rebels in the east of Ukraine as its victims. The media have called on Russian patriots to fight the "fascists" at home, identifying pro-Western liberals as a traitorous "fifth column", and Mr Nemtsov as one of their leaders.

<https://www.economist.com/europe/2015/03/05/uncontrolled-violence>

30. American officials and their European counterparts are also discussing whether to begin using the terms "aggression", "war" and "Russian forces" in place of "conflict" and "separatists" with regard to the fighting in eastern Ukraine. One reason Russian aggression got as far as it did, the argument goes, was that neither the West nor Ukraine was prepared to call it by its proper name. America and its allies restrained Ukraine from fighting when Russia invaded and annexed Crimea—and a weak, post-revolutionary Ukrainian government acquiesced.

<https://www.economist.com/europe/2017/08/03/america-may-offer-ukraine-weapons-to-repel-russia>

31. The assembled heads of government had expected to receive a dressing down on most member countries' failure to meet the NATO target of spending 2% of GDP on defence. That they got. Many of them agree with Mr Trump on the need to do more and can point to European defence budgets that are have been rising, albeit too slowly, as a consequence of Russia's aggression towards Ukraine. They will, however, have been irritated by Mr Trump's repetition of the canard that the spending shortfall means that the money is somehow "owed" and that American taxpayers have been taken for a ride.

<https://www.economist.com/democracy-in-america/2017/05/26/donald-trump-fails-to-endorse-natos-mutual-defence-pledge>

32. THE celebrations in Moscow on May 9th to commemorate the capitulation of Nazi Germany 70 years ago will speak volumes about today's geopolitics. While Western leaders are staying away in protest against Russia's aggression in Ukraine (and the first annexation of sovereign territory in Europe since the second world war), China's president, Xi Jinping, will be the guest of honour of his friend, Vladimir Putin.

Western sanctions over Ukraine, and what looks set to be a long-term chilling of relations with America and Europe, has given Russia no option other than to embrace China as tightly as it can.

<https://www.economist.com/china/2015/05/09/an-uneasy-friendship>

33. Obama was at his best explaining why his policy to contain Russian aggression in Ukraine was correct. Recognizing that America didn't have military options to stop President Vladimir Putin, Obama used partners, alliances and sanctions. "Our ability to shape world opinion helped isolate Russia right away," he said, describing the path to Sunday's successful election, which Putin had wanted to torpedo. It was almost a declaration of victory.

https://www.washingtonpost.com/opinions/david-ignatius-obamas-foreign-policy-repeats-some-avoidable-mistakes/2014/05/28/4412d8a2-e6a3-11e3-a86b-362fd5443d19_story.html?utm_term=.e8e4c51c21b1

34. But the defense minister also said that any immediate NATO response to Russian aggression in Ukraine, while important, matter less than a long-term shift in the defense postures of Europe and America. The United States, having announced a "pivot" to Asia, needs to "re-pivot" to Europe, he said, and European countries that have cut back on defense spending need to reverse the trends.

https://www.washingtonpost.com/blogs/post-partisan/wp/2014/04/18/u-s-ground-troops-going-to-poland-defense-minister-says/?utm_term=.a48586a0e6ef

35. A separate \$1 billion European Reassurance Initiative would pay for the expanded U.S. military presence in Eastern Europe — including aircraft, troops and pre-positioned equipment — begun in response to Russian aggression in Ukraine.

https://www.washingtonpost.com/world/national-security/obama-backs-us-military-training-for-syrian-rebels/2014/06/26/ead59104-fd62-11e3-932c-0a55b81f48ce_story.html?utm_term=.b7a40ccef1fd

36. We face multiple threats, ranging from the rise of the Islamic State to the bloodbath in Syria to Russian aggression to the Iran talks, which seem to be going Iran's way. On the merits, Kerry has shown himself to be unfit, and as a practical matter he is now a handicap to the president.

https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2014/07/30/time-for-the-discredited-john-kerry-to-resign/?utm_term=.39f0bd3e0b99

37. Neither events nor millions of dollars have moved some of the most competitive races this year. What might change that? Possibilities would be a dramatic escalation of military action by the United States against Islamic State forces or the deepening crisis of Russian aggression in Ukraine. Obama has ruled out U.S. military action in Ukraine and last week sought to slow down talk of military strikes in Syria.

https://www.washingtonpost.com/politics/8-questions--and-answers--about-the-midterm-elections/2014/09/01/e7180720-31da-11e4-9e92-0899b306bbea_story.html?utm_term=.ced99bdc8bf4

38. Abroad, American leadership is the one constant in an uncertain world. It is America that has the capacity and the will to mobilize the world against terrorists. It is America that has rallied the world against Russian aggression and in support of the Ukrainian people's right to determine their own destiny. It is America -- our scientists, our doctors, our know-how -- that can help contain and cure the outbreak of Ebola.

https://www.washingtonpost.com/politics/full-text-of-president-obamas-speech-outlining-strategy-to-defeat-islamic-state/2014/09/10/af69dec8-3943-11e4-9c9f-ebb47272e40e_story.html

39. The agreement hews to spending caps that lawmakers and the White House agreed to last year. It includes \$521 billion in military spending and \$492 billion for other federal agencies. An additional \$64 billion would be set aside for overseas military operations, including the fight against the Islamic State and to assist European countries facing Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/politics/massive-spending-bill-hits-snap-in-congress-as-deadline-draws-near/2014/12/09/981a81b4-7fa7-11e4-81fd-8c4814dfa9d7_story.html?utm_term=.2fd591e3caf4

40. Yet last week Vice President Biden once again turned aside pleas from Ukrainian leaders for defensive weapons, such as antitank missiles, that might help deter more Russian aggression. Instead, he lectured the democratically elected government on the need to adopt economic austerity and legal reforms.

https://www.washingtonpost.com/opinions/prove-to-mr-putin-that-he-is-not-invincible/2014/11/25/8198bd50-74d2-11e4-bd1b-03009bd3e984_story.html?utm_term=.a42958d08e0a

41. The British, French and Germans would be unlikely to support military action unless they were convinced that Iran — and not the United States — scuttled the negotiations and also that Iran was on the verge of attaining a nuclear weapon. NATO could emerge fundamentally weakened just as maximum unity was needed to confront Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/opinions/dont-sugarcoat-the-costs-of-a-war-with-iran/2015/03/19/53684e84-ccd7-11e4-8a46-b1dc9be5a8ff_story.html?utm_term=.6d4f9dd6eedd

42. In recent days, we've read that the Pentagon may move ships to the South China Sea to counter Beijing's assertions of sovereignty there. U.S. troops are exercising in the Baltics to deter Russian aggression. Airstrikes continue against the Islamic State in Iraq — and so on. All of these cost money, on top of the need to equip and train a force that could otherwise become "hollow" like the weakened post-Vietnam U.S. military.

https://www.washingtonpost.com/opinions/playing-politics-with-defense/2015/05/14/88ee4768-fa66-11e4-9ef4-1bb7ce3b3fb7_story.html?utm_term=.5311ec91b457

43. Obama responded angrily to suggestions of U.S. weakness in the face of Russian aggression, including Putin's decision to launch surprise airstrikes just two days after meeting with Obama at the United Nations.

https://www.washingtonpost.com/world/national-security/2015/10/02/44c1f7fc-6932-11e5-9223-70cb36460919_story.html

44. It is no coincidence that the latest Russian aggression, including calls for the United States to get out of Syria, came just after Congress failed to stop the Iran deal. Once Iran had that in the bag, it and its ally Russia jumped at the chance to show up the hapless American president, who was willing to give away so much at the bargaining table and two years ago showed no nerve for a military strike, despite Bashar al-Assad's march over the red line.

<https://www.washingtonpost.com/blogs/right-turn/wp/2015/10/02/syria-situation-gets-worse-each-day/>

45. The country has long been an ambivalent E.U. member, but it remains one of the bloc's cornerstones. If the country votes to leave in a referendum expected in June, it could trigger a broader European unraveling at a time when continental unity is being strained by a refugee crisis, renewed Russian aggression, terrorist attacks and rising nationalism.

https://www.washingtonpost.com/world/europe/britain-nears-a-deal-with-the-eu-as-membership-hangs-in-the-balance/2016/02/18/64118e3c-d049-11e5-90d3-34c2c42653ac_story.html?utm_term=.2ef5ea192d7c

46. For now, most of the Ukrainian political class seems to want to avoid early elections. The president cautioned in his address yesterday that when Ukraine is fighting Russian aggression against its territorial integrity that political wars within Ukraine are "a dream of our northeastern neighbor," and promised to do all he can to keep the coalition together and avoid early elections.

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2016/02/17/this-is-what-just-happened-in-ukraine-and-why/?utm_term=.99ff7a11edb9

47. At the same time, American jawboning about this imbalance and Russian aggression have begun to change the calculation in European capitals so the transatlantic gap on defense spending already may be narrowing

https://www.washingtonpost.com/news/fact-checker/wp/2016/03/30/trumps-claim-that-the-u-s-pays-the-lions-share-for-nato/?utm_term=.24c3a9f7b94d

48. "While the United States maintains global military superiority over Russia, evolving Russian capabilities threaten or erode our competitive military advantage, challenge our ability to operate uncontested in all domains, and diminish our ability to deter Russian aggression."

Scaparrotti also said that, in the face of Moscow's drive to upgrade its armed forces, U.S. military dominance could only be maintained if America keeps investing in defense.

<https://www.rferl.org/a/russia-primary-threat-euro-atlantic-security-scaparrotti-general/29819782.html>

49. Her short, remarkably unsentimental answer explains why she has become Obama's closest overseas ally and the president's political and ideological soul mate on critical issues such as Syria, terrorism and containing Russian aggression in Ukraine. More than most American presidents, Obama disdains what he regards as needy, showboating allies. Merkel is most definitely neither.

https://www.washingtonpost.com/politics/the-international-odd-couple-how-obama-and-merkel-forged-a-special-bond/2016/04/24/9ce8beac-0a4a-11e6-a6b6-2e6de3695b0e_story.html?utm_term=.9ccc3b8a72cf

50. Way argued that if the Ukrainian government had been more willing to make a deal with Akhmetov, Russian aggression could have been thwarted earlier. If the Ukrainian government can learn from this experience and coordinate more closely with regional oligarchs, it will be able to confront Russian aggression from a position of greater strength.

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2015/08/31/three-and-a-half-reasons-why-russia-might-be-planning-to-withdraw-from-ukraine-or-some-of-it-anyway/?utm_term=.08aa1698e8b4

51. At the 2014 Summit in Wales, NATO leaders reaffirmed their commitment to the collective defense norm by approving the Readiness Action Plan (RAP), a program intended to enhance the Alliance's deterrence and defense posture in Central and Eastern Europe, directed against possible Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/01/26/worried-about-nato-here-are-3-things-to-watch/?utm_term=.e6a607ab845a

52. Despite a show of cooperation on Syria, Moscow is being eyed as a menace in Brussels, with NATO planning its biggest military expansion since the Cold War ended. After a July summit in Warsaw, NATO is expected to put more troops and defense systems into Eastern Europe to deter Russian aggression, such as its annexation of Crimea in 2014 and its support of separatists in eastern Ukraine.

https://www.washingtonpost.com/world/kerry-will-attend-conference-to-restart-mideast-peace-talks-between-israelis-and-palestinians/2016/05/19/a4b5b1a2-1950-11e6-971a-dadf9ab18869_story.html?utm_term=.ca4c9814f189

53. Political scientists might expect Trump's nomination of Tillerson and other positive signals to Russia to be dangerously destabilizing, perhaps even leading to war, as Phil Arena of the University of Essex points out. Russia's economy is unsustainable, meaning that Putin has increasingly staked his legitimacy on aggressive nationalism. Putin may interpret the nomination, and other signals from Trump, as suggesting that Trump will not defend states in Eastern Europe from Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2016/12/12/if-rex-tillerson-is-nominated-russia-could-get-some-very-unfortunate-ideas/?utm_term=.32afa64c52d1

54. With Trump having played down transatlantic relations, voicing skepticism about the E.U. and criticizing the North Atlantic Treaty Organization, Merkel is expected to reiterate the importance of NATO against the backdrop of Russian aggression in Ukraine. Asked whether Merkel would address Trump's plan to build a wall along the U.S. border with Mexico, one German official said the chancellor would not interfere in U.S. domestic politics. But he noted that Merkel, as a former citizen of East Germany, had "her own experiences" with walls and clearly advocated a barrier- and border-free Europe.

https://www.washingtonpost.com/world/trump-set-to-meet-merkel-europes-decider-after-frosty-start-to-relations/2017/03/13/7912a5a0-07f7-11e7-bd19-fd3afa0f7e2a_story.html?utm_term=.10e2cfa3d9ad

55. An Air Force Special Operations information page listing vital languages overlaps with global military operations. Slots in fiscal years 2015 and 2016 for French, Arabic, Korean, Polish, Swahili and Somali are listed as filled, dovetailing with ongoing missions against the Islamic State and reinforcing NATO allies against mounting Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/news/checkpoint/wp/2017/07/18/how-the-pentagons-plan-end-its-deal-with-immigrant-recruits-could-hurt-the-military/?utm_term=.2bffb78a0484

56. One idea voiced by the Kremlin is to expand cooperation with Europe, and possibly with China, to counterbalance U.S. power. European leaders have expressed anger over the planned U.S. sanctions, saying they could backfire, dealing a blow to transatlantic efforts to curb Russian aggression against Ukraine and sparking a trade war between Europe and the United States

https://www.washingtonpost.com/world/europe/the-kremlin-is-done-betting-on-trump-and-planning-how-to-strike-back-against-us-sanctions/2017/07/29/6ae6dfe4-714e-11e7-8c17-533c52b2f014_story.html?utm_term=.a18a72082353

57. While Pence, who hopscotched between Estonia, Georgia and Montenegro over 3½ days, used his trip to reassure skittish allies that the United States supports them against Russian aggression and is committed to NATO's promise of mutual defense, the president has been far less tough on Russian President Vladimir Putin and his country, repeatedly refusing to fully accept his own intelligence agencies' conclusion that Russia interfered in the 2016 presidential election and talking about a more collaborative relationship with one of the United States' biggest geopolitical foes.

https://www.washingtonpost.com/politics/pence-says-trump-is-taking-a-well-see-attitude-toward-russia/2017/08/02/aeae1eec-77af-11e7-8839-ec48ec4cae25_story.html?utm_term=.af43a3fb6284

58. GERMAN CHANCELLOR Angela Merkel has quietly served as one of the checks and balances on Donald Trump's presidency. While cultivating a cordial relationship with Mr. Trump — who has boasted about his good relationship with her — Ms. Merkel has assumed leadership in areas from which the United States has stepped back. She has stoutly opposed Russian aggressions and championed humane treatment of refugees and action on climate change. She has appeared to keep Europe's most powerful country on a centrist course even while other Western democracies were riven by populism.

https://www.washingtonpost.com/opinions/global-opinions/germanys-political-crisis-is-the-last-thing-the-west-needs-right-now/2017/11/22/8e42d8b2-cef5-11e7-9d3a-bcbe2af58c3a_story.html?utm_term=.15961a3781e8

59. Dearborn and Mashburn were also the recipients of phone calls made by campaign foreign policy aide J.D. Gordon as delegates to the Republican National Convention were debating what the party's platform on Ukraine should be. The party ultimately elected to adopt language that endorsed providing Ukraine with assistance, but not weapons, to defend itself from Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/powerpost/senate-judiciarys-russia-related-probe-requests-documents-from-more-trump-campaign-officials/2018/03/29/9a69a1fa-336f-11e8-8bdd-cdb33a5eef83_story.html?utm_term=.ca80a406029e

60. Trump has largely refrained from criticizing Putin amid special counsel Robert S. Mueller III's investigation of the 2016 election meddling; in February, Mueller indicted 13 Russian nationals on conspiracy charges. The president's tone has at times been at odds with that of his administration, which has taken stronger actions to counter Russian aggression, including Trump's authorization of new sanctions against Russia and additional support for Ukrainian troops in their fight against Russian-backed forces

https://www.washingtonpost.com/politics/trumps-national-security-advisers-warned-him-not-to-congratulate-putin-he-did-it-anyway/2018/03/20/22738ebc-2c68-11e8-8ad6-fbc50284fce8_story.html?utm_term=.64f2f4078fd4

61. Russian aggression makes this a tricky time to talk about disarmament. A second factor dampening NATO enthusiasm for the TPNW is Russian aggression, especially since 2014. Annexing Crimea, destabilizing Ukraine, cheating on an arms control treaty, conducting provocative military activities near NATO borders and issuing nuclear threats are all behaviors that have NATO leaders thinking twice about rejecting nuclear weapons. - перечисление

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2017/12/11/the-2017-nobel-peace-prize-winner-wants-to-ban-nuclear-weapons-heres-why-the-u-s-is-opposed/?utm_term=.de07bd92fb60

62. The sanctions were the first such actions taken under legislation passed nearly unanimously last year by Congress and follow months of criticism that the White House has been slow to counter Russian aggression. But the steps taken Thursday fell well short of the full penalties Congress authorized and focused on a narrow list of targets

rather than the broader range of individuals and entities believed to have played a role in Russia's efforts to interfere in the election.

https://www.washingtonpost.com/politics/new-russia-sanctions-are-trumps-strongest-action-against-moscow--but-far-short-of-what-congress-wanted/2018/03/15/2a2f8352-2869-11e8-bc72-077aa4dab9ef_story.html?utm_term=.ff46389ea609

63. Some European countries recognize the danger. Poland has criticized the Nord Stream 2 pipeline and plans to stop importing Russian natural gas by 2022. Ukraine and the Baltic countries have also spoken out against the new pipeline. These countries have vivid memories of what Russian aggression looks like. They see Putin's energy dominance as a political and economic weapon to be used against them. -

ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЕ

https://www.washingtonpost.com/opinions/europes-addiction-to-russian-energy-is-dangerous/2018/07/27/80ea0088-9118-11e8-9b0d-749fb254bc3d_story.html?utm_term=.c61ea3d8d391

64. HEMINGWAY: I actually think this kind of shows how silly this entire narrative about the president not being strong against Russia. Objectively speaking he's been stronger than either of his two predecessors against Russian aggression. And it's not just with actions like today's which came at the direction of the president. They are not separate from the president. They were his actions that he recommended taking, and the White House said that.

<https://www.foxnews.com/transcript/trump-administration-strategy-against-russian-aggression>

65. Ukraine is now feeling the brunt of Putin's aggression – but it's far from the only victim. And no one outside the Kremlin knows where Putin may strike next

The pressing question before President Trump and Congress today is: What should the U.S. do in the face of Russian aggression?

The U.S. strategy toward Russia should focus on strengthening our NATO alliance, containing the Kremlin's nefarious influence in the Middle East and beyond, countering Russian influence and espionage operations, and enabling our allies' – including Ukraine – to strengthen their defense and deterrence against Russian aggression.

Putin, a former spy for the Soviet Union's KGB, is purposely increasing the intensity of each encroachment on Ukraine's sovereignty. In the short term he wants to make it clear to Ukraine and its allies that NATO is powerless to deter Russia's aggression. In the longer term, Putin wants to ensure Ukraine never joins NATO or the European Union and returns to Russia's sphere of influence.

<https://www.foxnews.com/opinion/ex-cia-chief-of-station-how-should-the-us-handle-russian-aggression-here-are-four-things-that-need-to-happen>

66. Throughout his presidency, President Trump has taken a more aggressive posture against Moscow than Obama. Don't expect the administration to let up. Unlike President Obama, President Trump has learned that only bold and decisive actions, not meaningless red lines, will deter Russian aggression.

<https://www.foxnews.com/opinion/unlike-obama-trump-proves-hes-determined-to-deter-russian-aggression>

67. NATO's deployment of allied troops in each of the Baltic States is a significant and important effort to counter Russia's aggressions, though it is not nearly strong enough.

The U.S. must also urge its NATO allies to deploy permanent troops to the Baltic States, as this will convey to Putin that his aggressions in the region and in surrounding regions will not be tolerated.

<https://www.foxnews.com/opinion/doug-schoen-us-sanctions-on-russia-are-a-welcome-response-to-russian-aggression>

68. BUCHAREST, Romania – Britain's defense minister says Russian aggression toward NATO is increasing and the alliance was right to have agreed to a "very high readiness taskforce."

Michael Fallon said Thursday that Russia had annexed Crimea, threatened the Baltic states and interfered in the democratic processes in Western Europe with "propaganda and other means," in the past three years.

<https://www.foxnews.com/world/british-defense-minister-russian-aggression-to-nato-growing>

69. The United States response to Russia's aggression has been dismal.

Although continued sanctions against the Russian Federation and individuals close to the Kremlin have undoubtedly hurt Russia, they have failed to stop Putin's continental and global aggression, and failed to meaningfully alter his belligerent stance.

<https://www.foxnews.com/opinion/doug-schoen-trumps-chance-to-push-back-on-putin-and-turn-the-tide-against-russias-campaign-of-aggression>

70. Sweden reportedly is rethinking its centuries-old policy of military neutrality and could join NATO over fears of Russian aggression.

<https://www.foxnews.com/world/sweden-reportedly-considering-joining-nato-over-fears-of-russian-aggression>

71. With Russian aggression in eastern Ukraine continuing, the White House announced Wednesday the U.S. will begin training 750 Ukraine troops.

The news came after a phone call between Vice President Joe Biden and Ukrainian President Petro Poroshenko and coincided with Russians celebrating the first anniversary of their country's annexation of Crimea.

<https://www.foxnews.com/politics/us-to-train-750-ukraine-troops-as-russian-aggression-continues>

72. BERLIN – Defense Secretary Ash Carter is calling on Germany and other NATO allies to stand together in the face of Russian aggression and other security threats in the region.

But he insisted no one is looking for another Cold War or new hot conflict with Moscow.

But part of the calculus, Carter said, will be a new playbook for NATO that deals with Russia's aggression while also recognizing its important role in the nuclear talks with Iran and the fight against Islamic State militants.

<https://www.foxnews.com/world/carter-nato-must-stand-together-in-face-of-russian-aggression-but-avoid-new-cold-war>

73. "If he's allowed to get away with that, I think you'll see a lot of other countries either directly facing Russian aggression or suborned with their political systems so that they are so intimidated that in effect they are transformed into vassals, not sovereign

democracies," Clinton said at an event hosted by the Board of Trade of Metropolitan Montreal at the Palais des Congres.

<https://www.foxnews.com/world/clinton-warns-of-further-russian-aggression-after-crimea-annexation>

74. SOCHI, Russia – Ukraine's Paralympic leader has decried Russian "aggression" in his homeland as the Sochi Games closed with his country's future in the balance. Russian President Vladimir Putin is due at the Sochi closing ceremony as, about 300 miles (480 kilometers) away on Ukraine's southerly peninsula, Crimea votes Sunday whether to demand greater autonomy or split off and seek to join Russia. The legitimacy of the vote has been condemned in Kiev and the international community.

<https://www.foxnews.com/sports/ukraine-paralympic-leader-decries-russian-aggression-in-his-country-as-sochi-games-close>

75. President Obama and Russian President Vladimir Putin spoke for an hour by phone Thursday as the administration moved on several fronts to counter Russia's aggression in Ukraine's Crimean peninsula.

The White House said Obama emphasized to Putin that "Russia's actions are in violation of Ukraine's sovereignty and territorial integrity, which has led us to take several steps in response in coordination with our European partners."

<https://www.foxnews.com/politics/putin-and-obama-speak-by-phone-as-us-moves-on-several-fronts-to-counter-russian-aggression>

76. Ukraine's ambassador to the United Nations asked the Security Council to "do everything possible" to stop Russian "aggression" as the U.N.'s most powerful body met in an emergency session Saturday while Russian troops moved into the Crimean Peninsula.

Despite the pleas by Yuriy Sergeyev, action by the Security Council seems unlikely due to the presence of Russia as a permanent member with veto power. As a result, Russia can block the council from adopting any resolution sanctioning or criticizing Moscow by casting a single "no" vote.

<https://www.foxnews.com/politics/ukraine-un-envoy-asks-security-council-to-stop-russias-aggression>

77. HELSINKI – With rattled world capitals watching, President Donald Trump and Russia's Vladimir Putin are ready to go one-on-one in a summit that plays out against a backdrop of fraying Western alliances, a new peak in the investigation into Russian election meddling and fears that Moscow's aggression may go unpunished.

That attack on the alliance came on the heels of Trump's jarring appearance at a NATO summit in Brussels, where he harshly criticized traditional allies over "delinquent" defense spending only to later confirm his commitment to the military alliance that has long been a bulwark against Russian aggression.

<https://www.foxnews.com/world/amid-investigations-and-tensions-trump-putin-going-1-on-1>

78. What could have limited Putin's aggression? One approach would have been an all-out effort to break Europe's dependence on Russian natural gas. The U.S. is drowning in natural gas; we could become a major exporter of LNG to our European allies, and loosen the chokehold that Russia has on the EU. This, however, would bolster the fortunes of our energy producers -- an outcome anathema to the Obama White House.

<https://www.foxnews.com/opinion/obama-not-trump-has-built-up-russian-strongman-putin>

79. Last year, Donald Trump, the billionaire businessman who was then leading the Republican presidential field in the polls, was all for defending Ukraine against Russian aggression.

Specifically, he told participants at the annual, pro-Western Yalta European Security conference (YES) that President Obama was partly responsible for Russian president Vladimir Putin's aggression against Ukraine by paying only "lip-service" to reversing Russia's seizure of Ukraine's Crimea over two years ago. "Our president is not strong and he's not doing what he should be doing for the Ukraine," Trump said. "Putin does not respect our president whatsoever."

<https://www.foxnews.com/opinion/judith-miller-what-a-difference-a-year-makes-trump-russia-and-ukraine>

80. Speaking at the opening of the 14th annual Yalta European Strategy conference in Kiev, Ukraine's president delivered a hard-hitting speech criticizing Russian president Vladimir Putin and calling upon the U.S. and other Ukrainian allies to supply more advanced weapons to counter Russia's aggression. "History teaches us that Russia cannot be trusted," he said.

<https://www.foxnews.com/opinion/ukraines-poroshenko-asks-us-others-to-send-weapons-put-pressure-on-russia-could-it-happen>

81. WARSAW, Poland – NATO aircraft scream across eastern European skies and American armored vehicles rumble near the border with Russia on a mission to reassure citizens that they're safe from Russian aggression.

But these days, ordinary people aren't taking any chances.

<https://www.foxnews.com/world/eastern-european-civilians-undergo-military-training-amid-russia-threat>

82. WARSAW, Poland – It was an unexpected question from a woman hoping to sell me her Warsaw apartment: "Are you sure you want to buy now, when war could be coming?"

Though she was half joking, her comment revealed an anxiety Poles express frequently these days — that Russian aggression in Ukraine could spread, upending this NATO and European Union member's most peaceful and prosperous era in centuries.

<https://www.foxnews.com/world/poles-feel-renewed-threat-from-russia-as-country-marks-75th-anniversary-of-the-soviet-invasion>

83. But critics said abandoning the 32-year-old treaty could spark a new arms race, undermine American credibility and put Europe at risk of Russian aggression.

"Russia's brazen noncompliance with this treaty is deeply concerning, but discarding a key pillar of our nonproliferation security framework creates unacceptable risks," said House Speaker Nancy Pelosi, D-Calif. "The administration should exhaust every diplomatic effort and work closely with NATO allies over the next six months to avoid thrusting the United States into a dangerous arms competition."

Though experts do not dispute Russia's violations, proponents of arms control argue the U.S. decision will allow Russia to be more overt and aggressive.

<https://www.usatoday.com/story/news/world/2019/02/01/trump-administration-withdraws-u-s-russia-nuclear-weapons-treaty/2737306002/>

84. BERLIN — More than 300 U.S. soldiers arrived Thursday in Germany from their base in Texas in the first test of a new American strategy to rapidly deploy U.S.-based troops to Europe to bolster the NATO deterrent against possible Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/world/europe/us-testing-new-rapid-deployment-strategy-in-europe/2019/03/21/24ae5e3e-4bcd-11e9-8cfc-2c5d0999c21e_story.html?utm_term=.9882613765c0

85. BERLIN — Hundreds of U.S. soldiers have begun arriving in Germany in the first test of a rapid deployment strategy meant to bolster NATO's presence in eastern Europe in the event of Russian aggression or other emergencies.

https://www.washingtonpost.com/world/europe/us-rapid-deployment-troops-arrive-in-berlin-for-nato-drill/2019/03/19/3ad6f830-4a40-11e9-8cfc-2c5d0999c21e_story.html?utm_term=.1456d27870f0

86. These domestic failures notwithstanding, successive Georgian governments have used borderization in the international arena to consolidate the image of Georgia as a victim of Russian aggression. Georgia describes South Ossetia and Abkhazia as “occupied territories.”

https://www.washingtonpost.com/news/monkey-cage/wp/2019/02/13/border-walls-make-for-complicated-geopolitics-just-look-at-georgias-borderization/?utm_term=.6a1bc9558390

87. Here's the issue today — 20 years later, Russia became Ukraine's most serious existential threat. In 2014, Ukraine's ramshackle military proved unprepared to counter Russian aggression.

https://www.washingtonpost.com/politics/2019/02/26/without-inf-treaty-europe-could-see-new-missile-power-spoiler-its-not-russia/?utm_term=.a3e8fad27e37

88. We urge the international community to acknowledge the inherent dangers of a weak response to Russian aggression. If you value democracy and the rule of law, and if you genuinely believe the international rules-based system makes us all safer, you will

increase pressure on the Kremlin to start adhering to international law. Increasing sanctions is the next logical step. Russia should be dealt with from a position of strength, not from a position of appeasement.

https://www.washingtonpost.com/opinions/2019/02/19/five-years-have-passed-russia-is-still-occupying-territory-ukraine/?utm_term=.2388f4f4e379